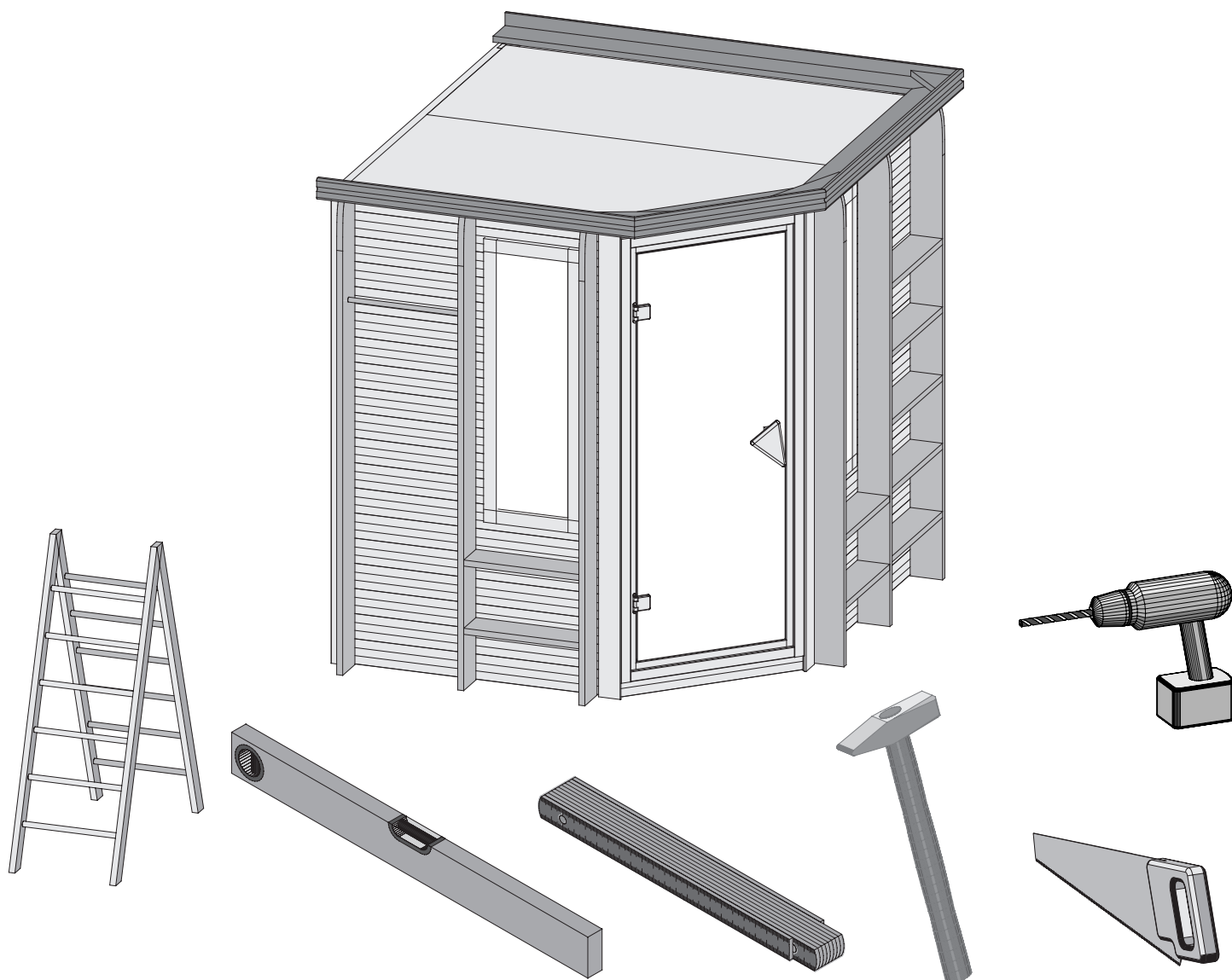


40304



 **Aufbauanleitung**

 **notice de montage**

 **Building Instructions**

 **montagehandleiding**

 **Instrucciones de construcción**

 **Istruzioni per il montaggio**

 **Service-Hotline: +49 421 38693 33**



Vergleichen Sie zuerst die Materialliste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



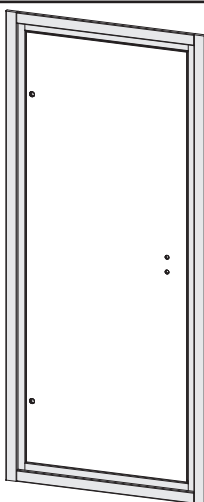
Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



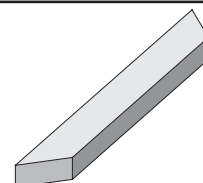
40304



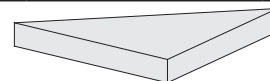
1 x W1	2040 x 1178 x 40mm	ID 20716
1 x W2	2040 x 1770 x 40mm	ID 20719



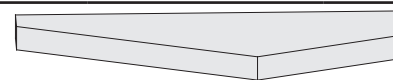
1 x W5	1911 x 815 x 40mm	ID 20527
--------	-------------------	----------



1 x C6	932 x 190 x 26mm	ID 39156
1 x C7	799 x 38 x 28mm	ID 20691



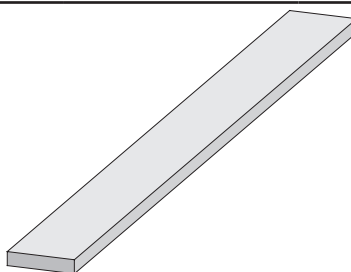
1 x A1	298 x 140 x 26mm	ID 26210
--------	------------------	----------



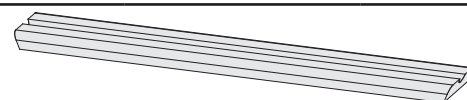
2 x A2	400 x 140 x 26mm	ID 26209
--------	------------------	----------



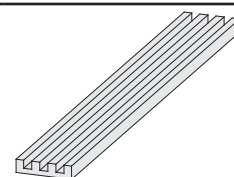
1 x W3	2040 x 1278 x 40mm	ID 20720
--------	--------------------	----------



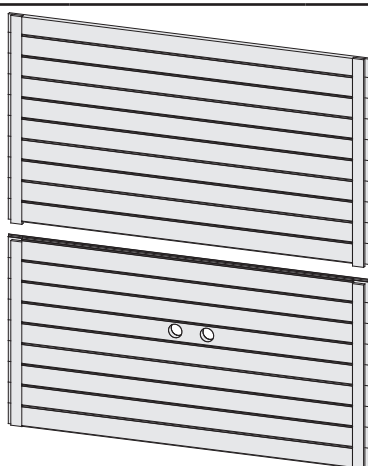
1 x B1	1920 x 19 x 3mm	ID 20799
1 x B2	300 x 95 x 18mm	ID 19130
4 x B3	60 x 38 x 28mm	ID 20928
2 x B4	550 x 38 x 28mm	ID 22865
2 x B5	1120 x 38 x 28mm	ID 26146
1 x B6	1731 x 38 x 28mm	ID 20698
1 x B7	1756 x 38 x 28mm	ID 20699



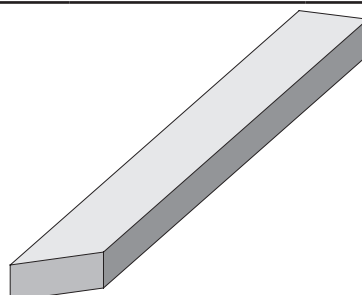
1 x D1	850 x 90 x 22mm	ID 60859
1 x D2	1375 x 90 x 22mm	ID 60860
1 x D3	1575 x 90 x 22mm	ID 60861
1 x D4	1975 x 90 x 22mm	ID 60856



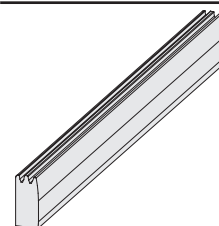
1 x E1	1850 x 140 x 26mm	ID 26480
--------	-------------------	----------



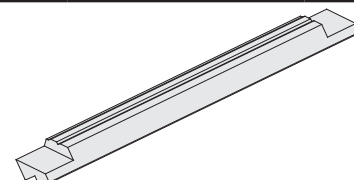
1 x W4	2040 x 1888 x 40mm	ID 20712
--------	--------------------	----------



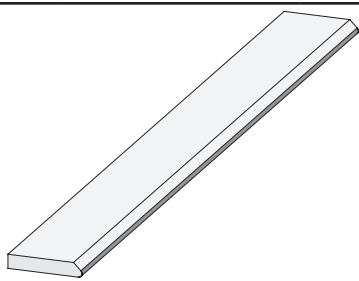
1 x C1	1293 x 140 x 26mm	ID 26217
1 x C2	1473 x 140 x 26mm	ID 40000
1 x C3	1952 x 140 x 26mm	ID 26207
1 x C4	1167 x 38 x 28mm	ID 20694
1 x C5	1220 x 38 x 28mm	ID 20695



2 x E2	815 x 84 x 40mm	ID 20635
--------	-----------------	----------

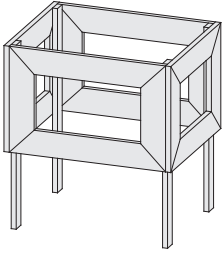


2 x E3	2040 x 61 x 38mm	ID 20701
--------	------------------	----------



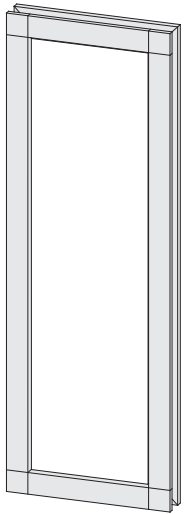
4 x G1	2040 x 78 x 17mm	ID 48523
2 x G2	2040 x 95 x 17mm	ID 48522

1 x P1

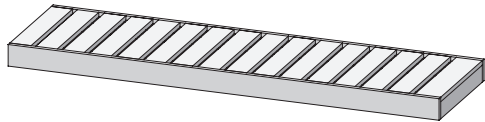


ID 27490

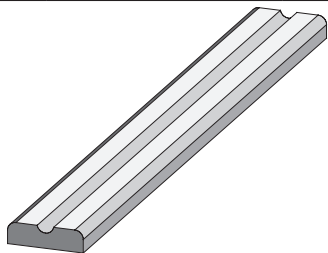
2 x



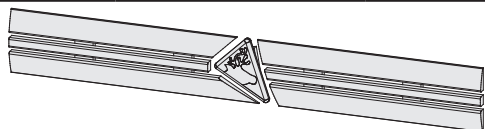
ID 14016



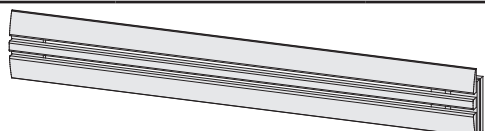
2 x L1	1810 x 550 x 90mm	ID 43994
--------	-------------------	----------



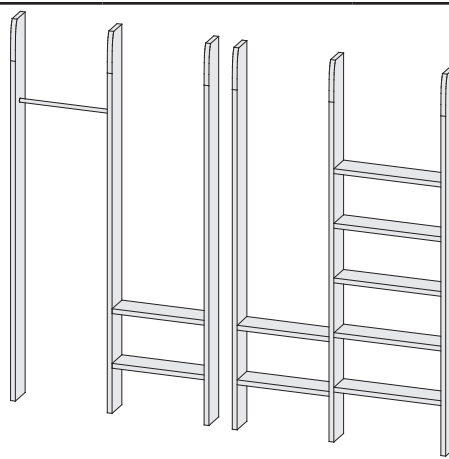
2 x L2	1810 x 90 x 22mm	ID 26112
--------	------------------	----------



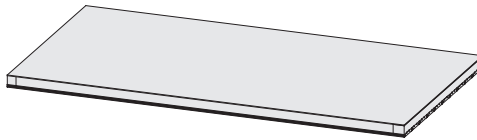
1 x		ID 50426
-----	--	----------



1 x		ID 50122
-----	--	----------



1 x		ID 40598
-----	--	----------



1 x M1	1727 x 904 x 57mm	ID 43858
--------	-------------------	----------



1 x M2	1727 x 904 x 68mm	ID 56972
--------	-------------------	----------

3 x



ID 26101



60 x	4 x 35mm	ID 3687
20 x	4 x 40mm	ID 21925
100 x	4 x 50mm	ID 3688
25 x	4 x 70mm	ID 3689
35 x	6 x 60mm	ID 14014



50 x	4,5 x 40mm	ID 26285
70 x	4,5 x 60mm	ID 26199

6 x S1

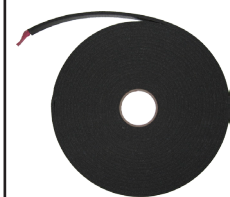


ID 14266



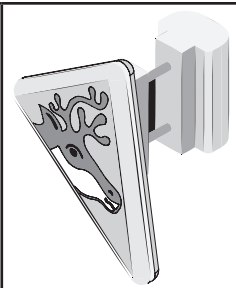
6 x S2	12 x 18mm	ID 46403
120 x S3	4,5 x 30mm	ID 26116

10m



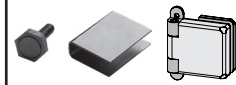
ID 14025

1 x

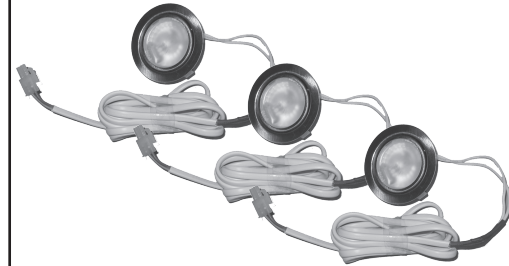


ID 26114

2 x



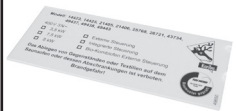
ID 26496



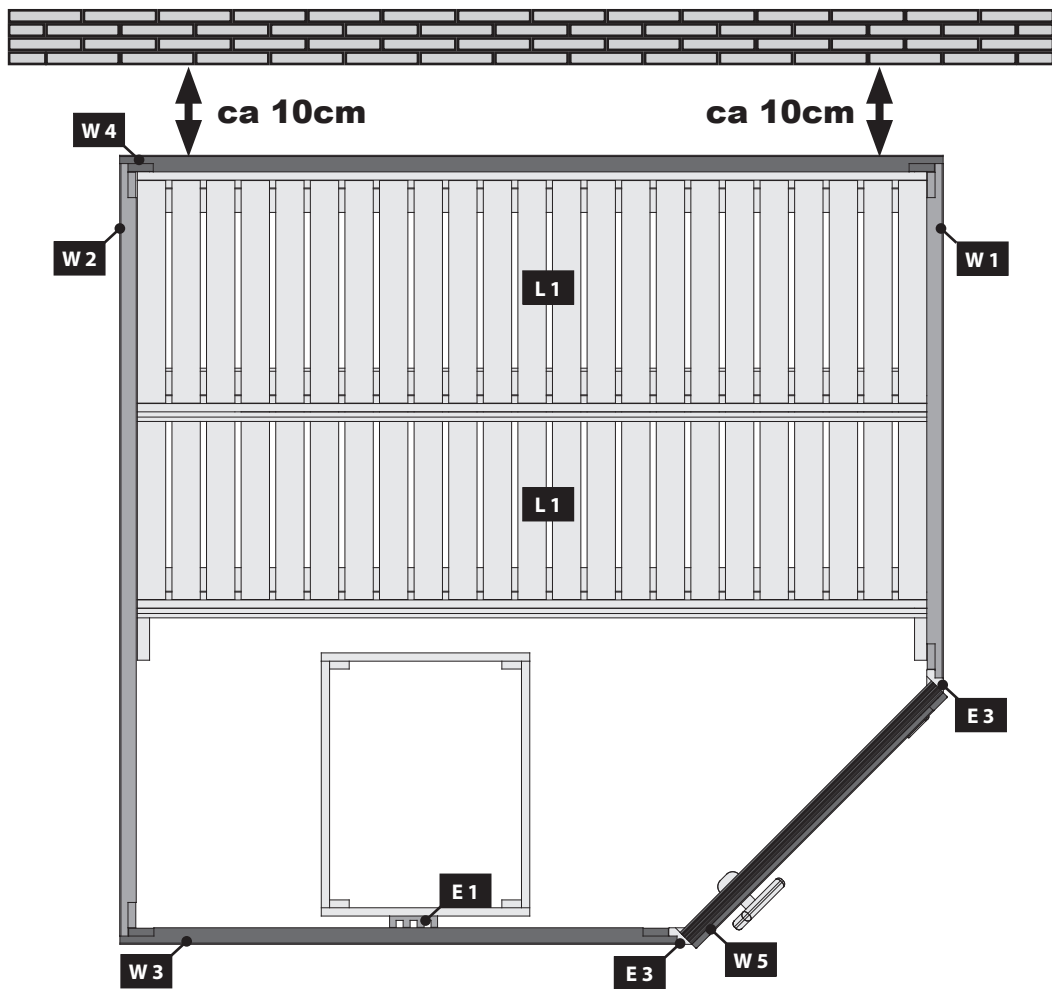
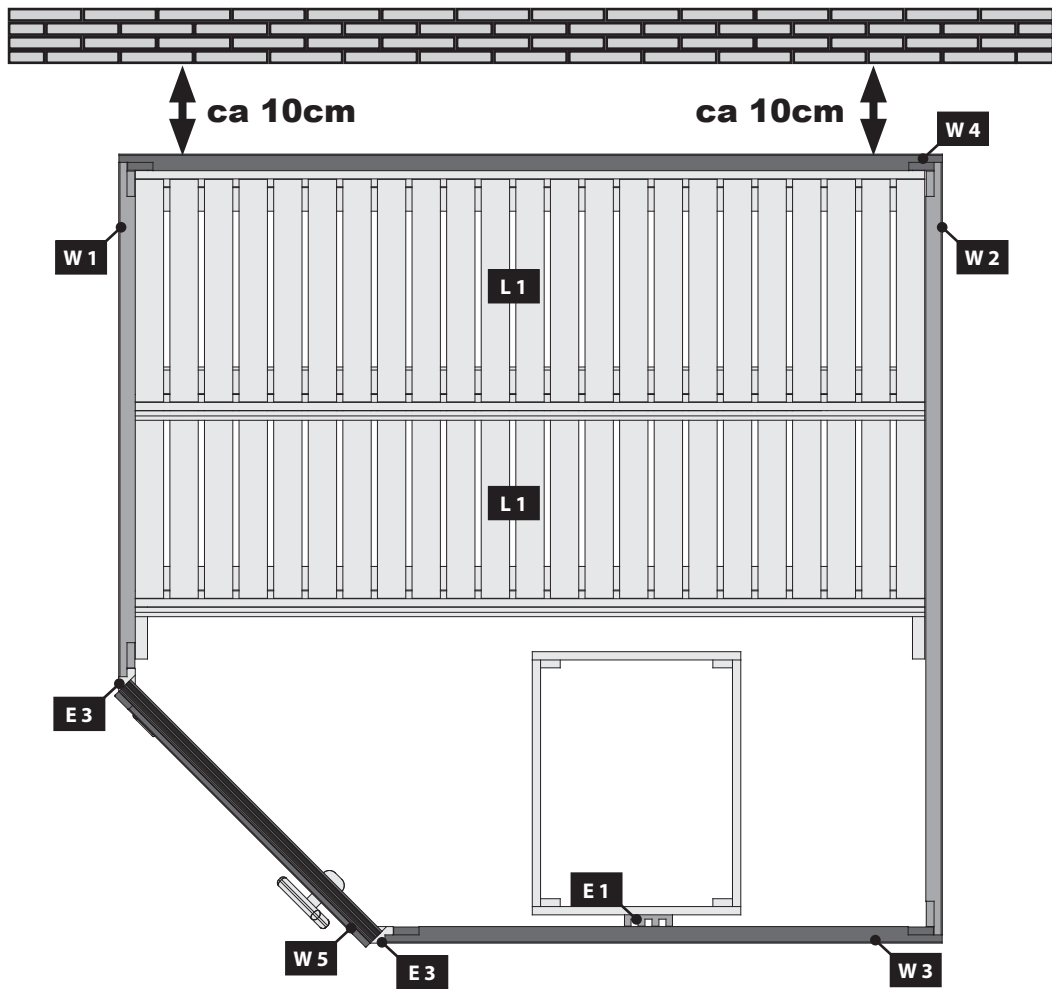
2 x

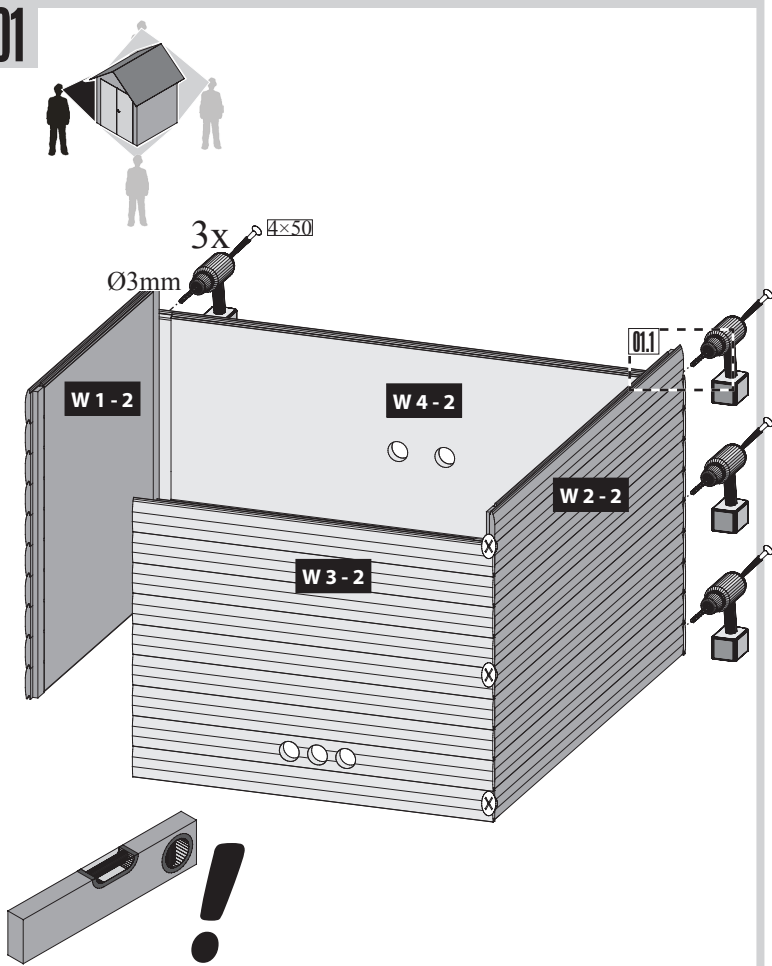
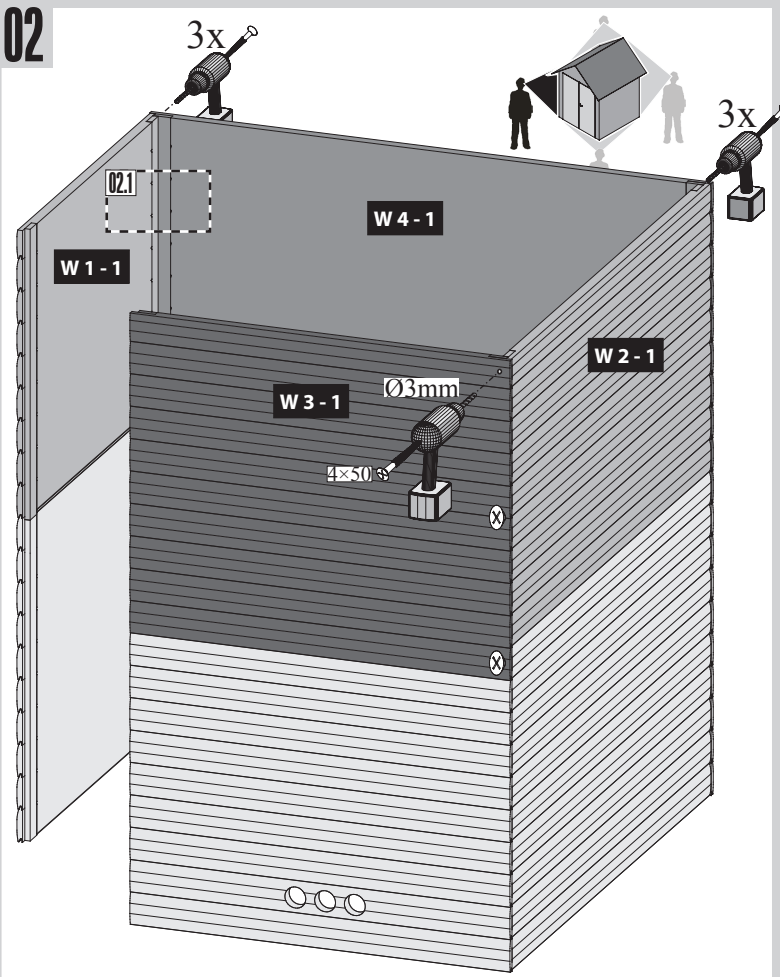
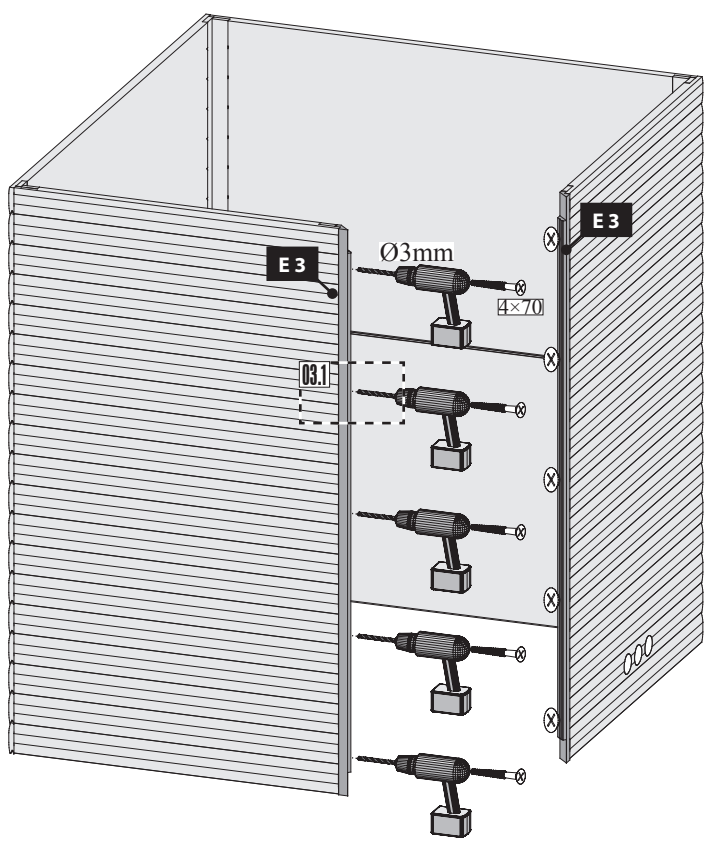
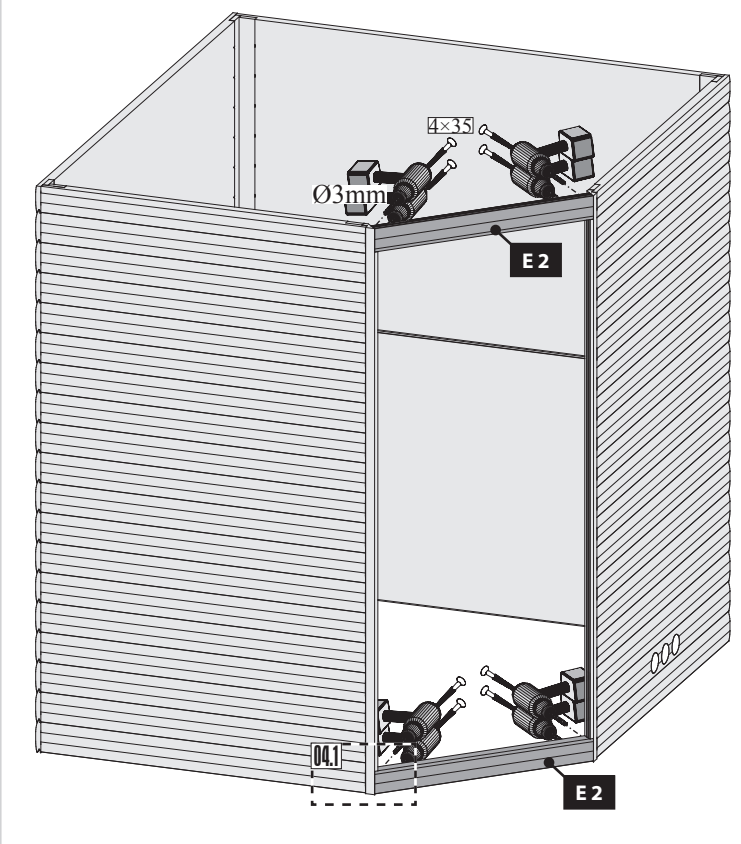
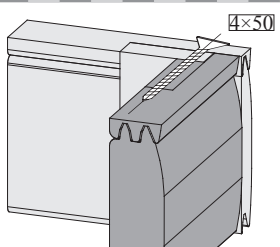
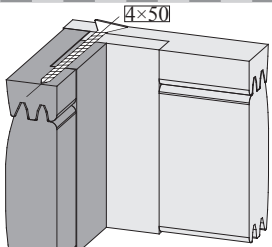
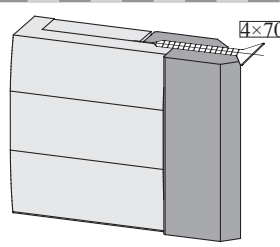
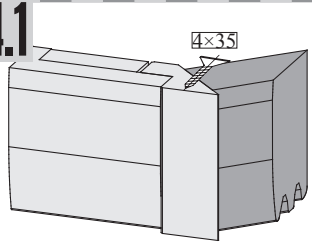
ID 14836

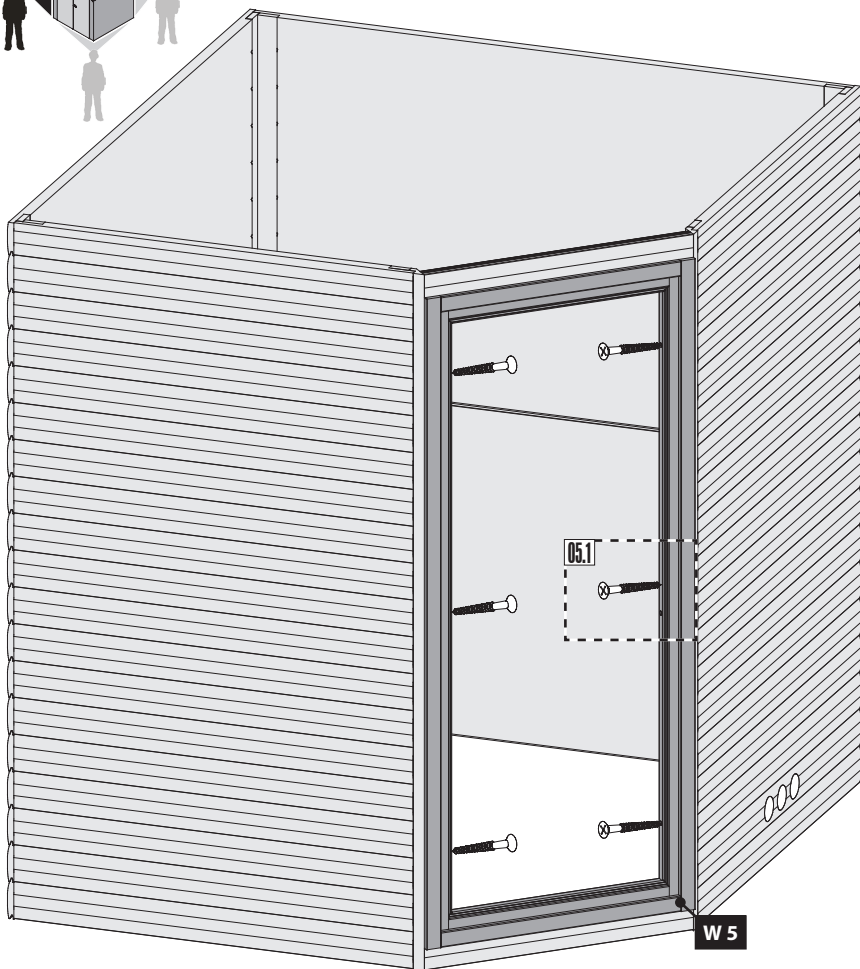
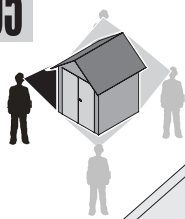
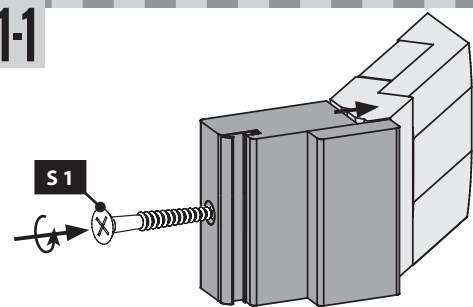
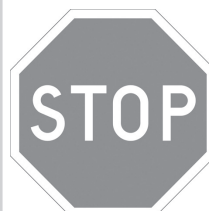
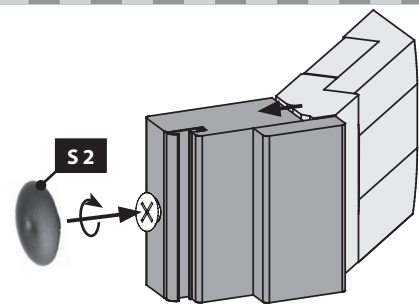
1 x









ID 64231

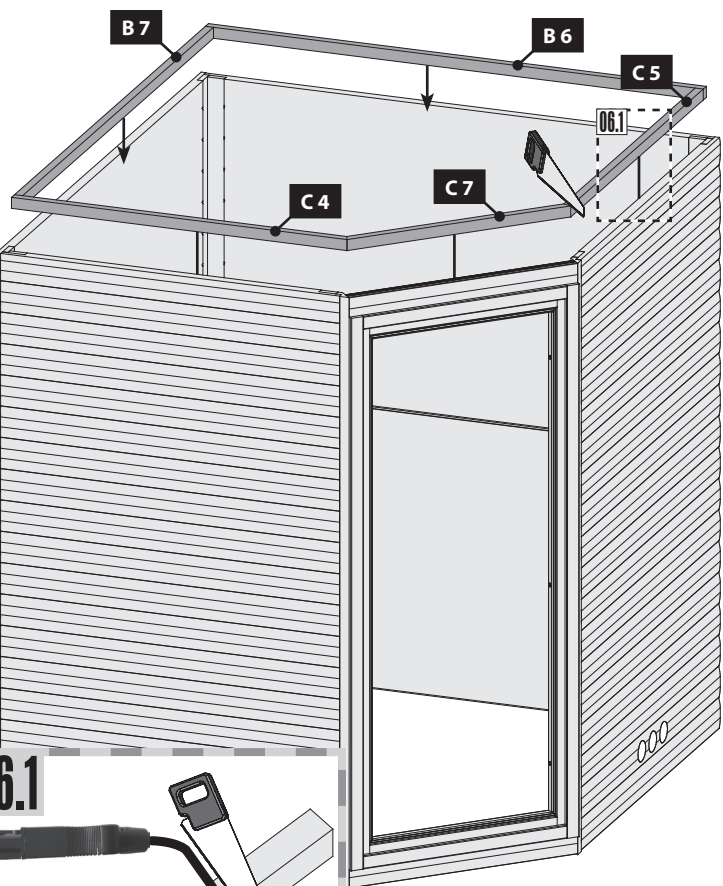
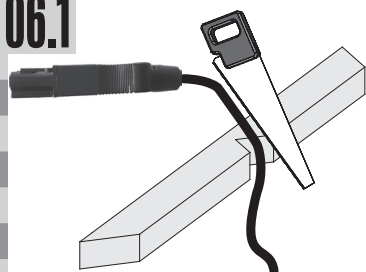
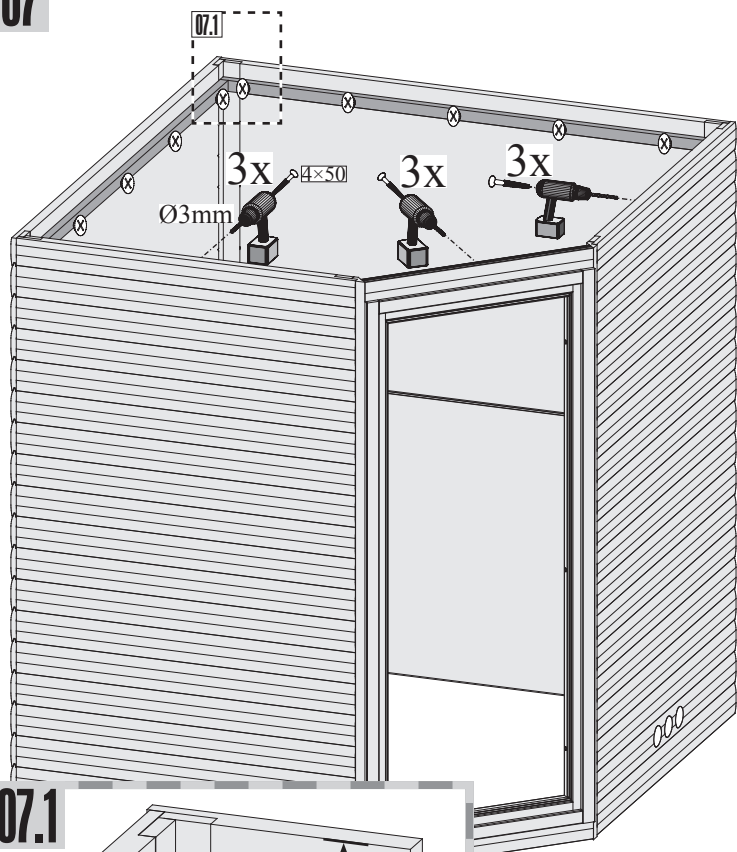
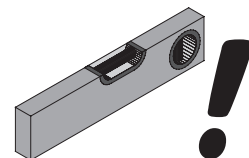
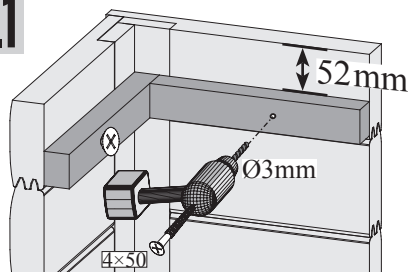


01**02****03****04****01.1****02.1****03.1****04.1**

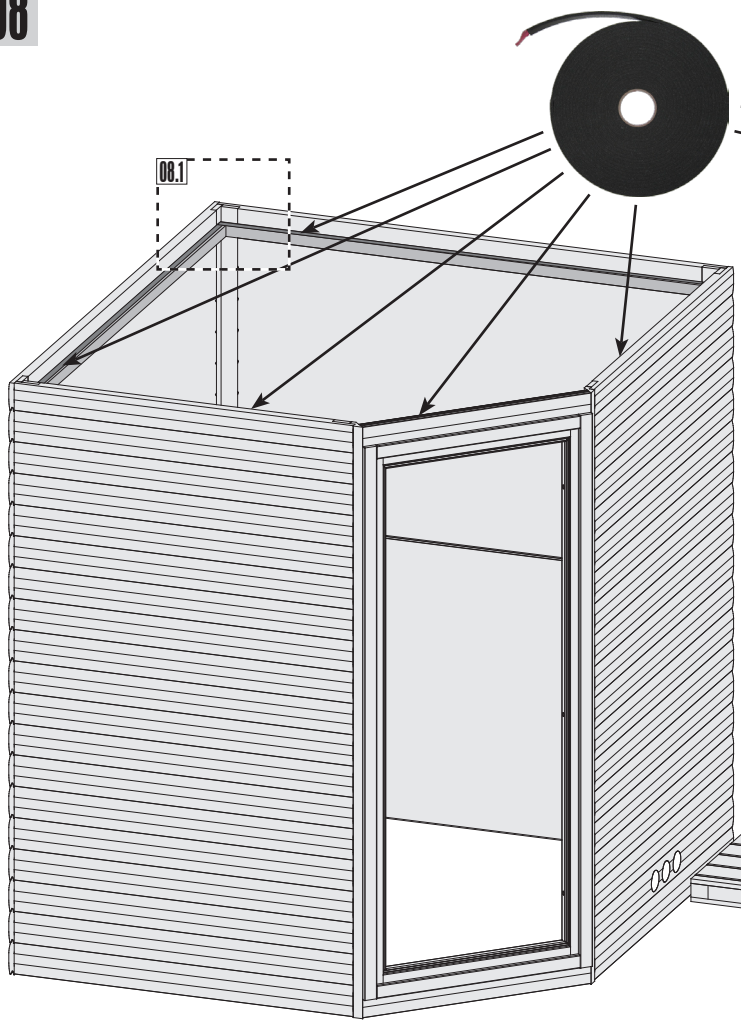
05**05.1-1****05.1-1**

-  Einbau Glastür
-  Montage porte en verre
-  Installation of glass door
-  Montage van de glazen deur
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro

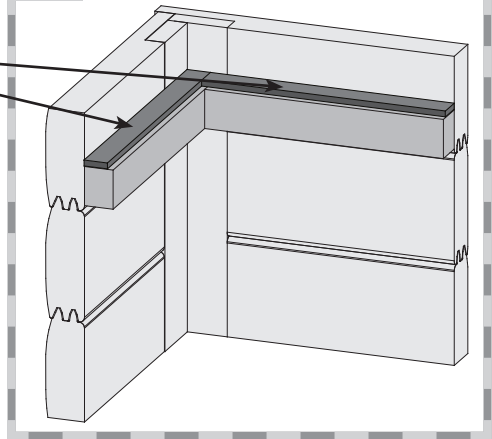
!!! 01 — 03 !!!

06**06.1****07****07.1**

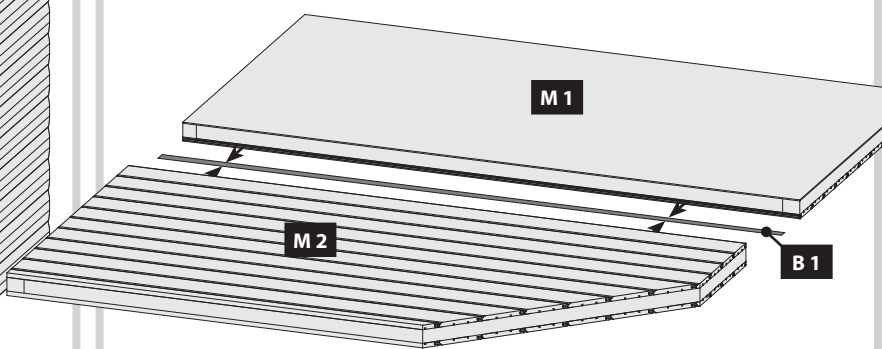
08



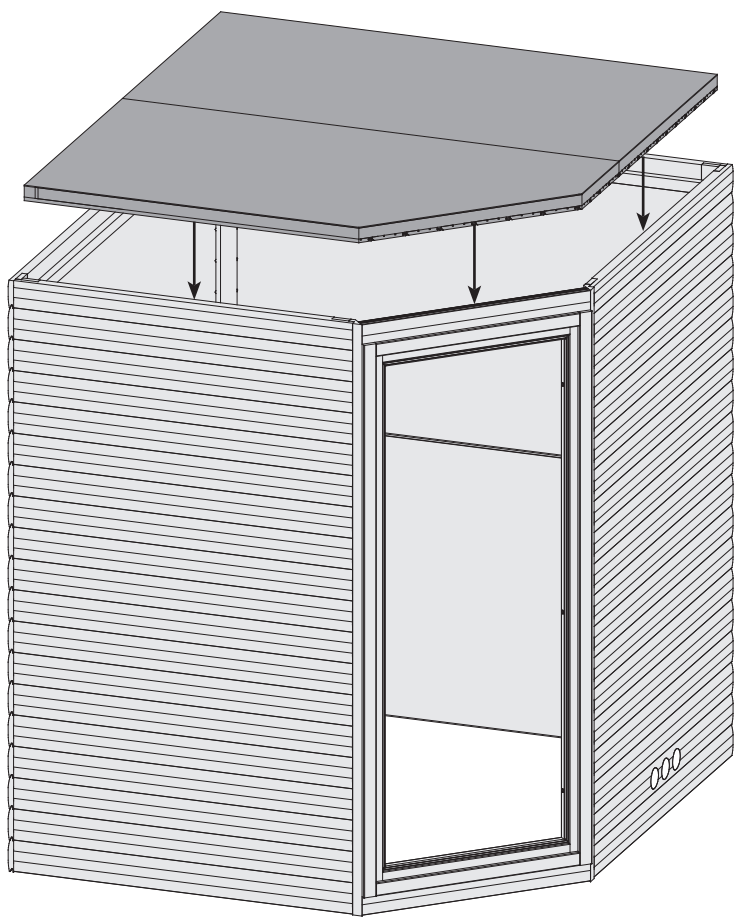
08.1



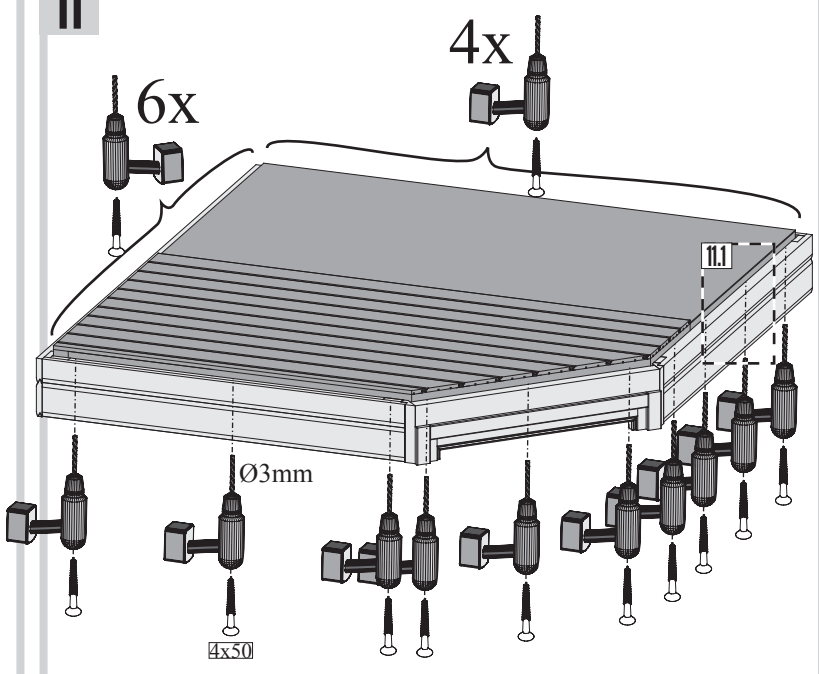
09



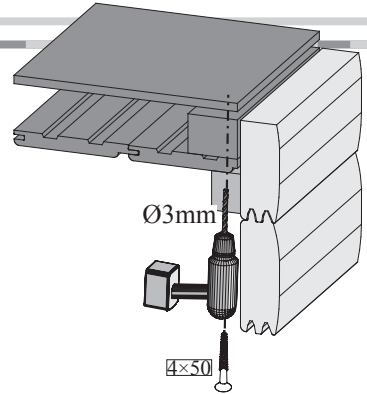
10



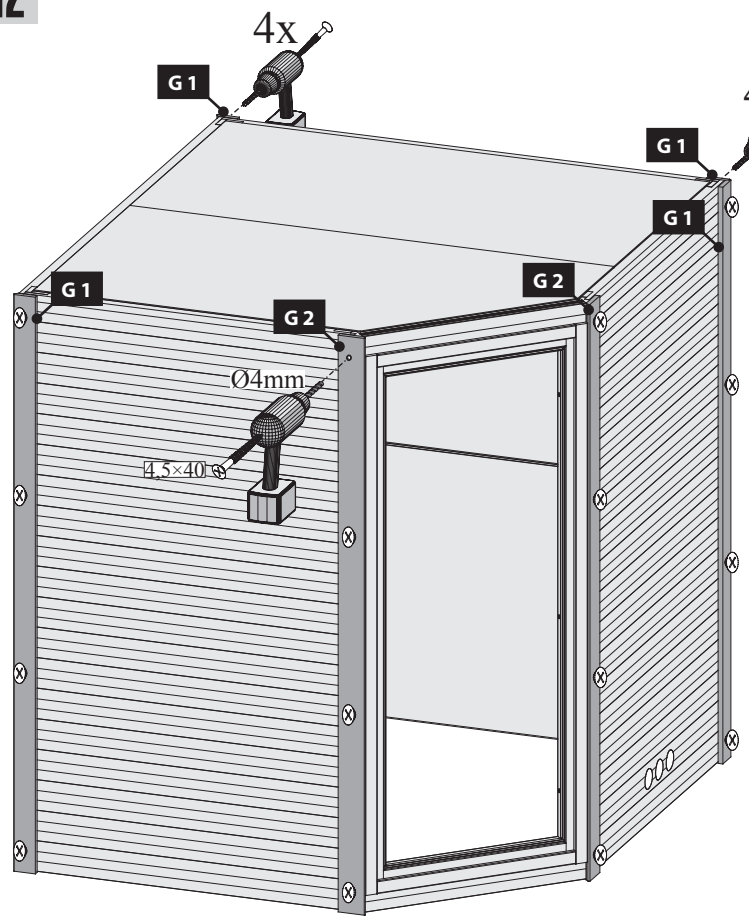
11



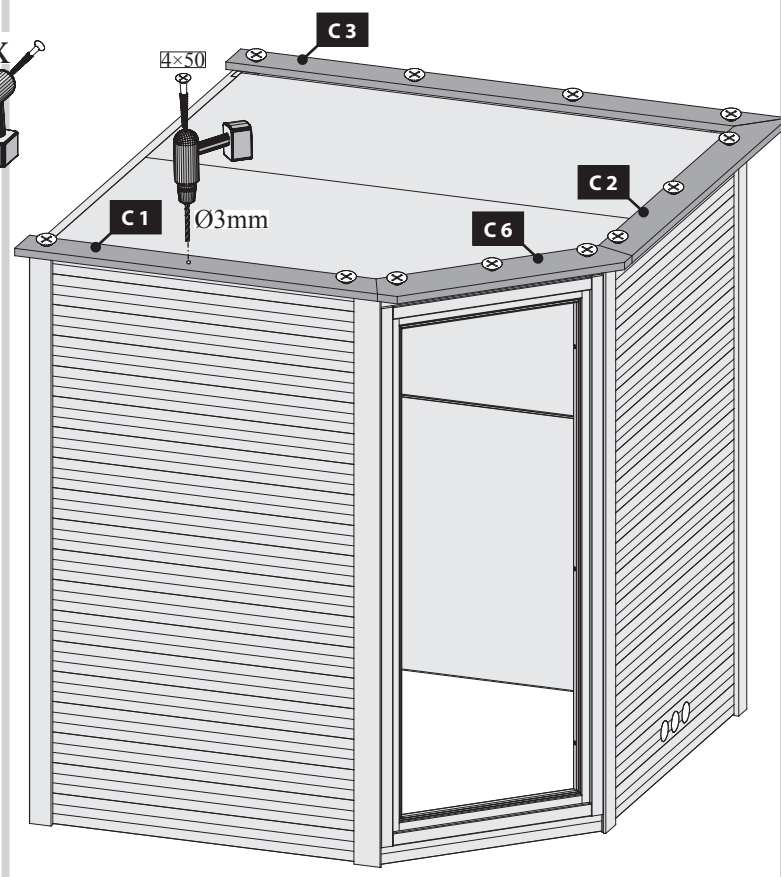
11.1



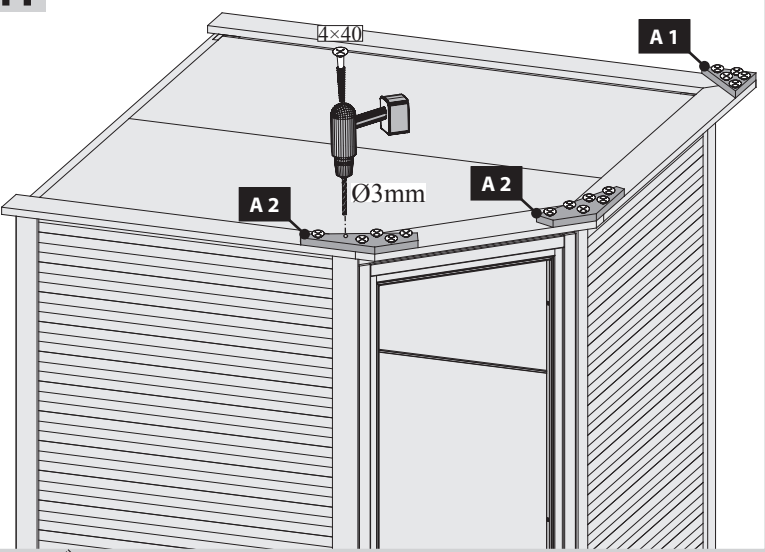
12



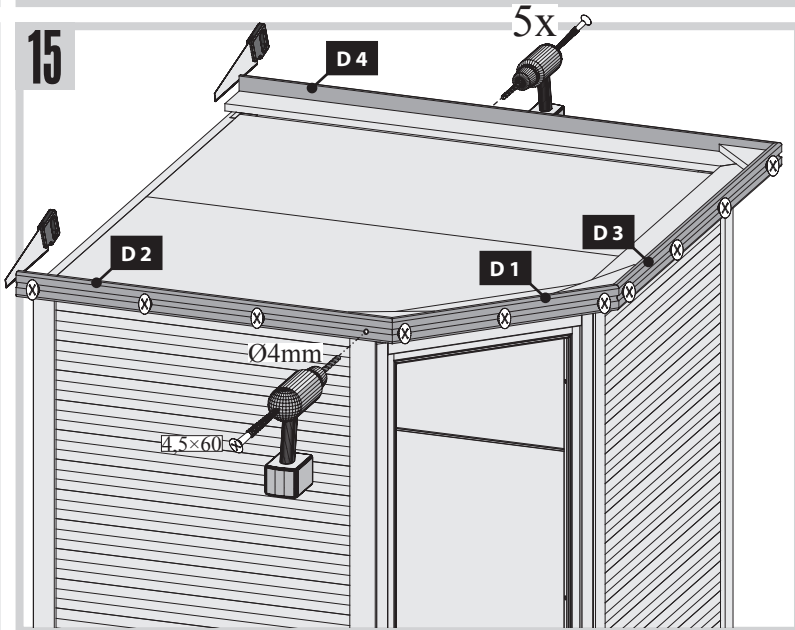
13



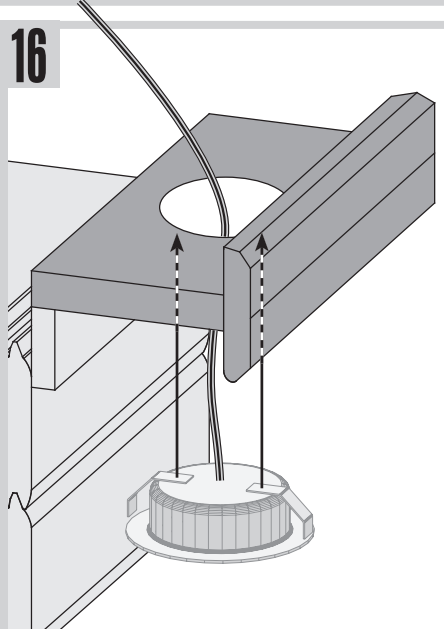
14



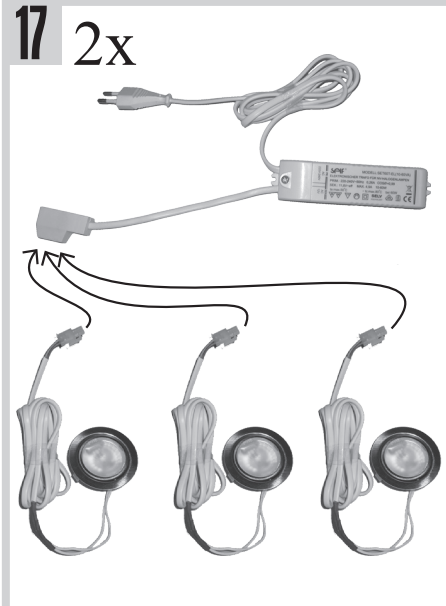
15



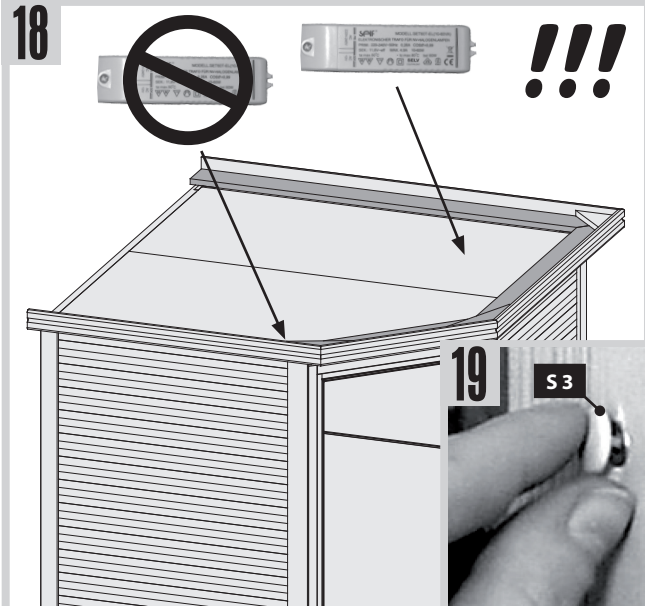
16

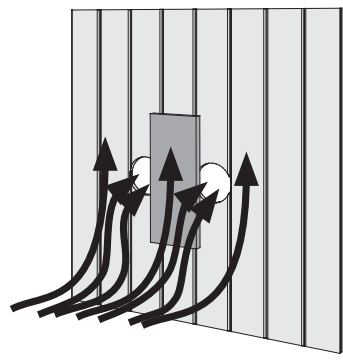
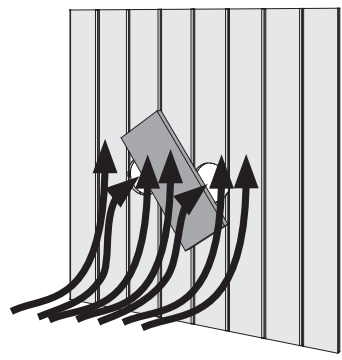
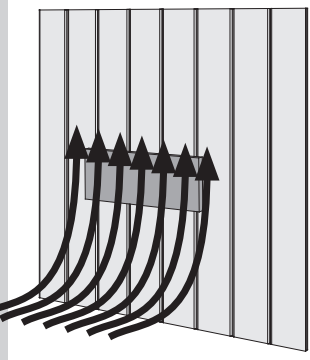
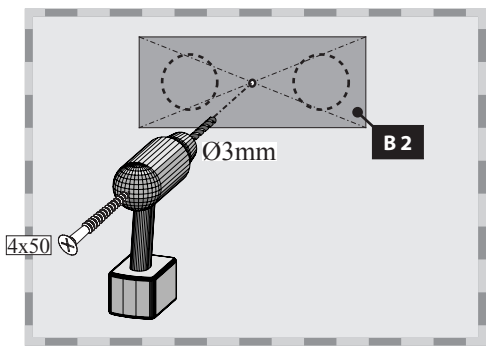
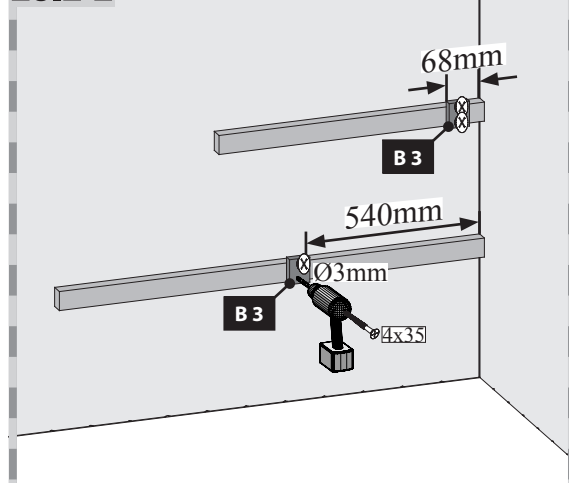
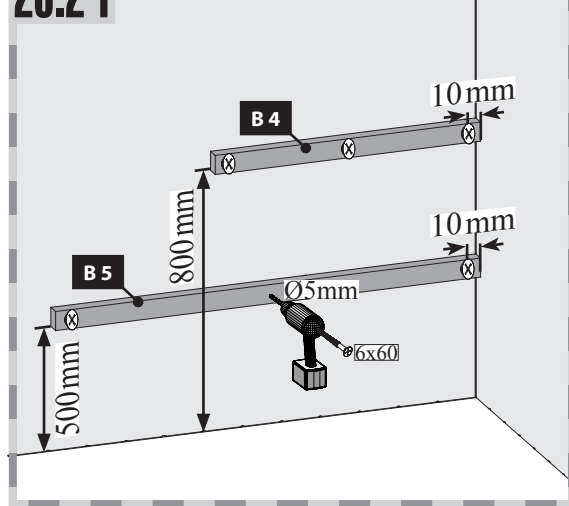
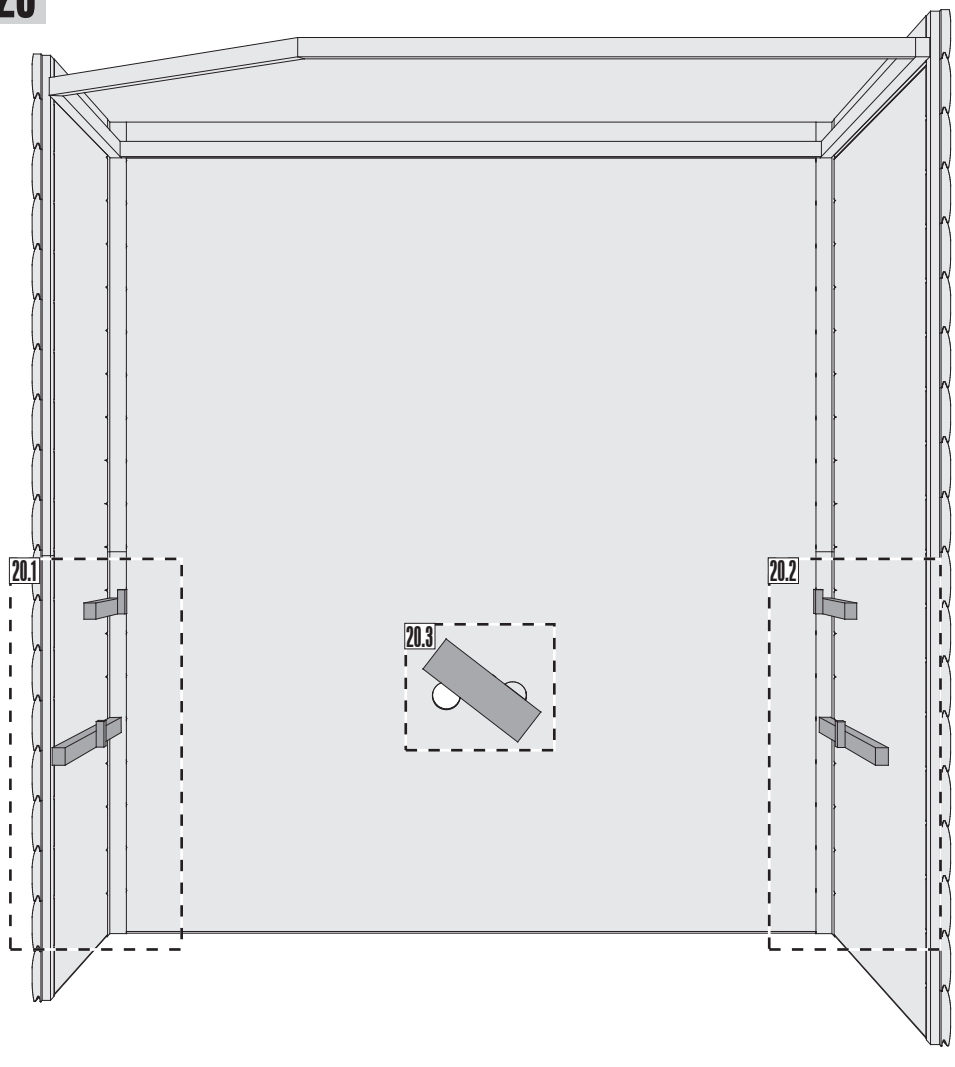



17





18








 Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen.

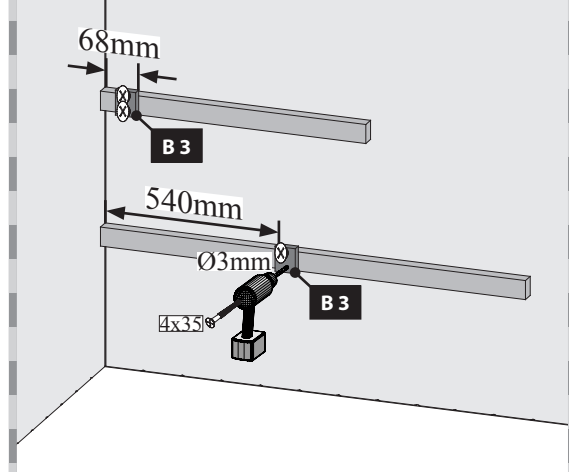
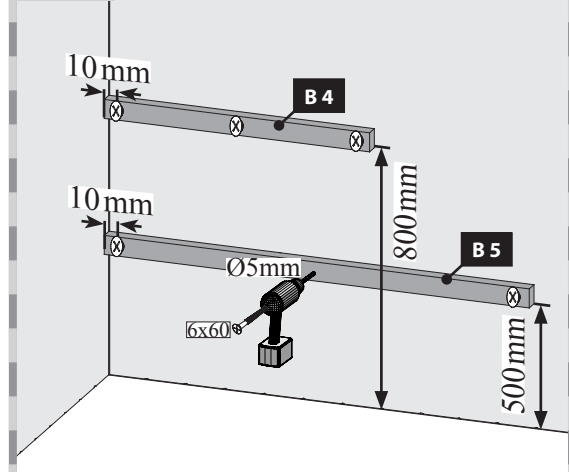
 Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

 This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes.

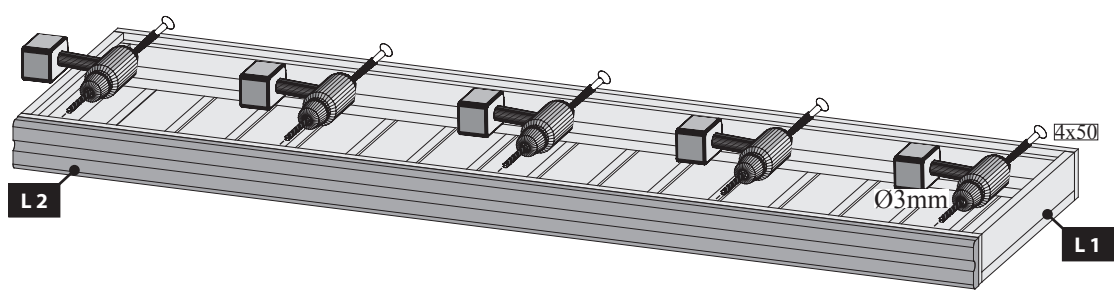
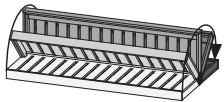
 Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens.

 Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos.

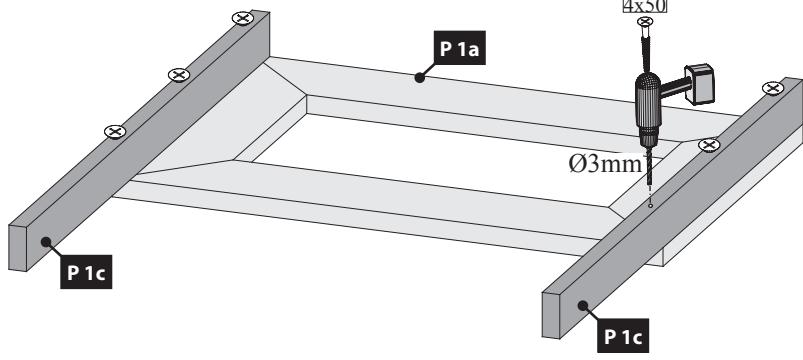
 Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione.



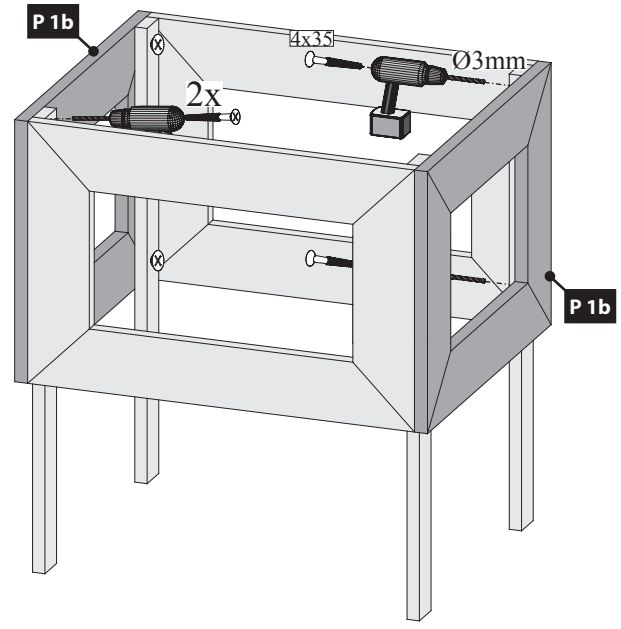
21 2x



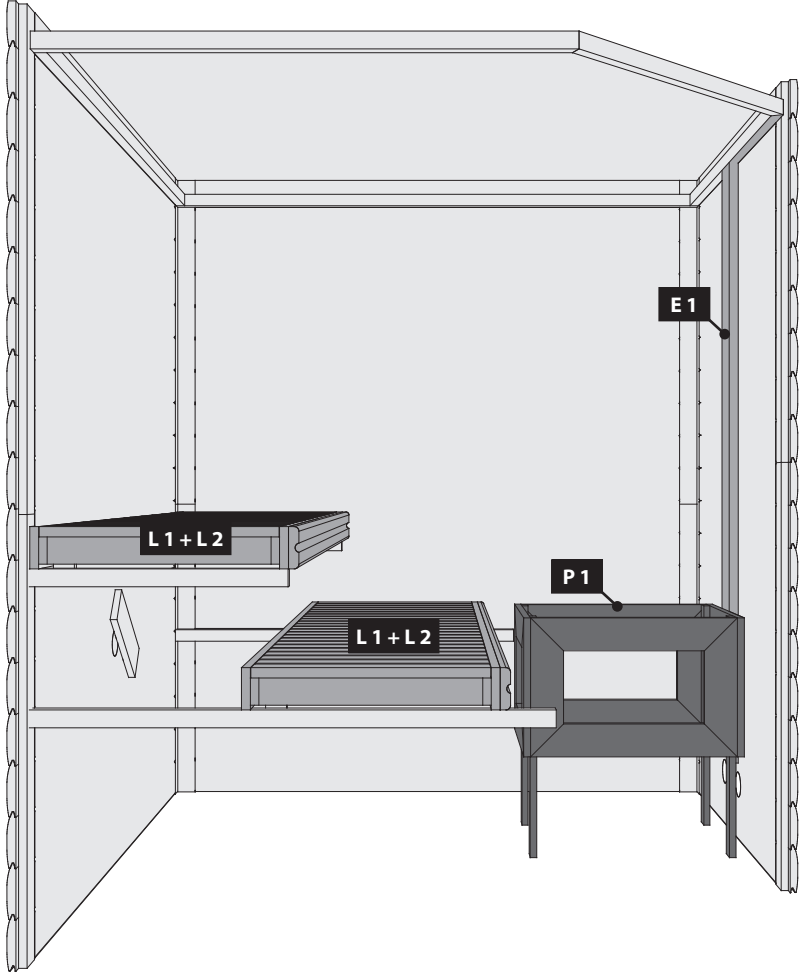
22 2x



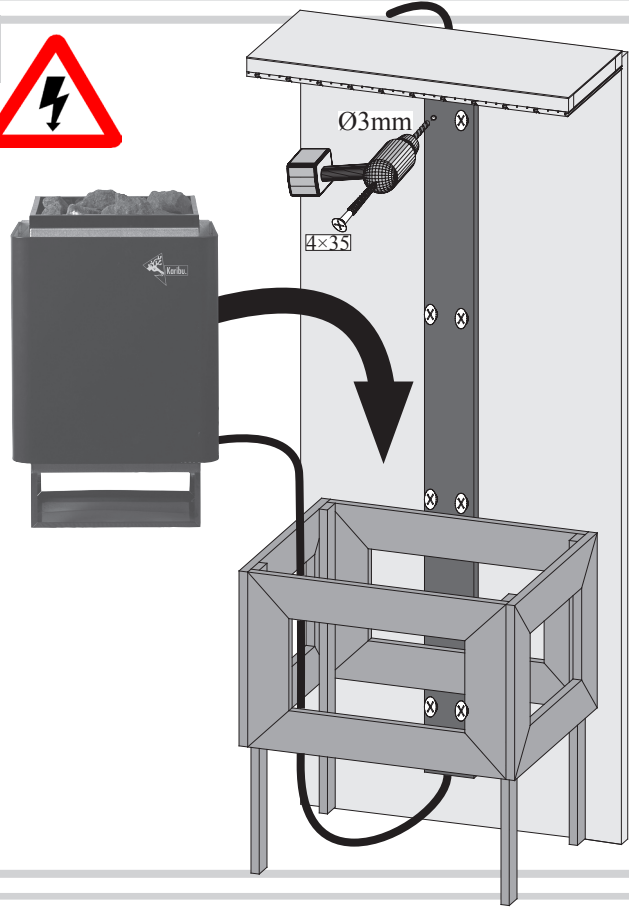
23



24



25



Einbau Glastür

Installation of glass door

Montaje de la puerta de cristal

Montage porte en verre

Montage van de glazen deur

Installazione portello di vetro

!!! 04 — 08 !!!

 Einbau Glastür

 Installation of glass door

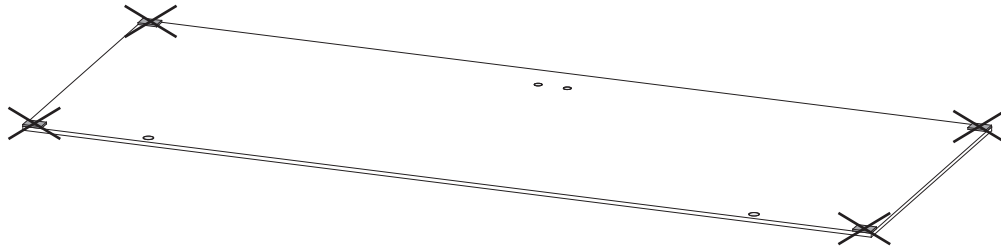
 Montaje de la puerta de cristal

 Montage porte en verre

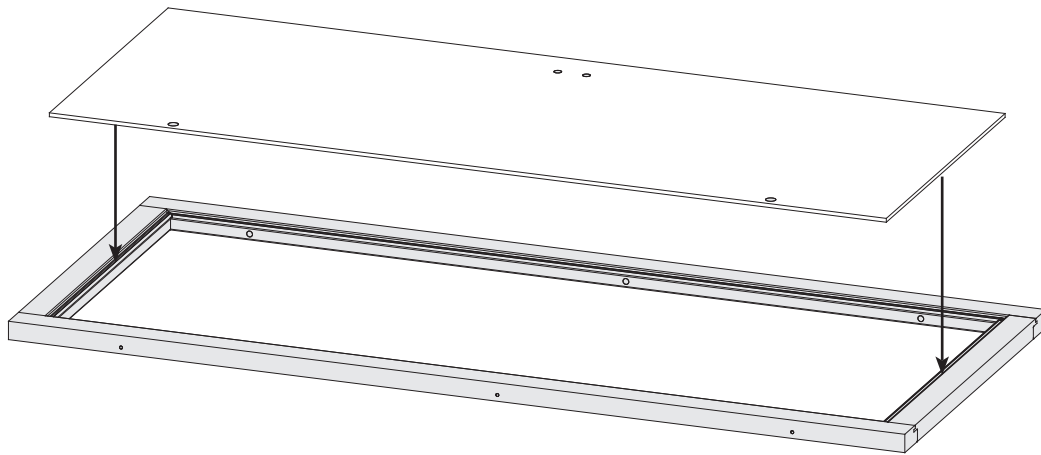
 Montage van de glazen deur

 Installazione portello di vetro


01




02




03

 Das Saunätürglas im Türrahmen ausrichten!

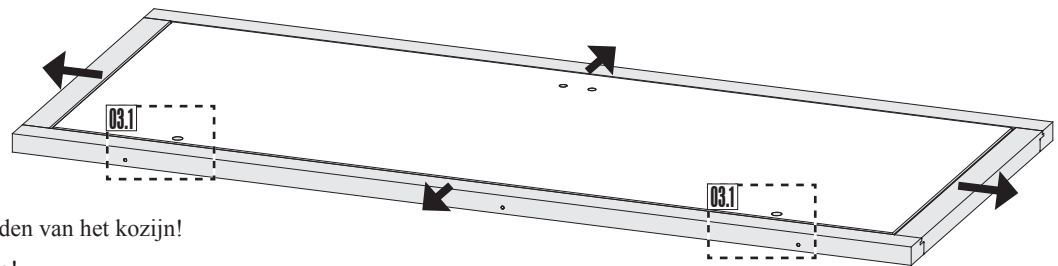
 Bien aligner le verre à vitre!

 To start building up the door you need to center the glass in the wooden frame!

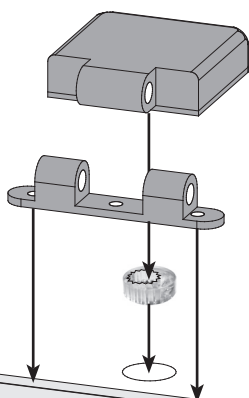
 Plaats het glas van de sauna deur in het midden van het kozijn!

 ¡Centrar la puerta de cristal dentro del marco!

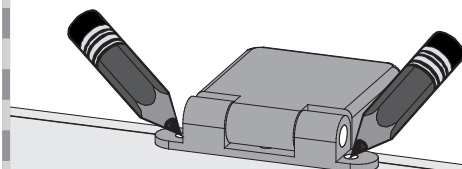
 Allineare il vetro dello sportello sauna al telaio della porta!



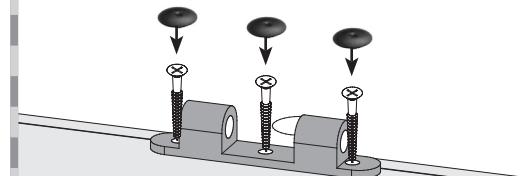
03.1-1



03.1-2



03.1-3



 Einbau Glastür

 Installation of glass door

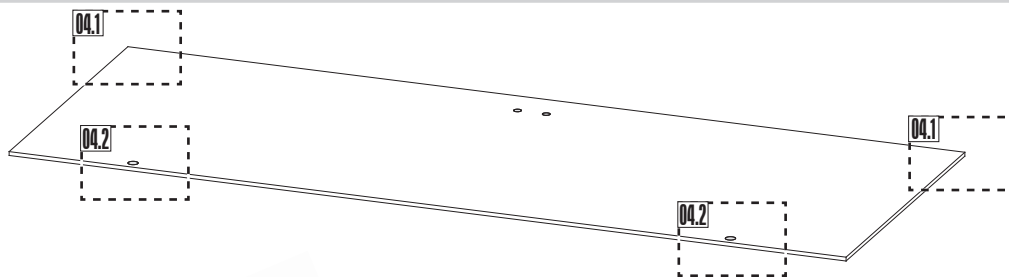
 Montaje de la puerta de cristal

 Montage porte en verre

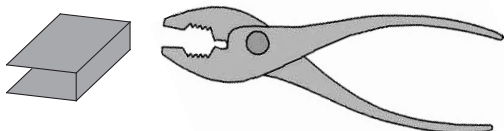
 Montage van de glazen deur

 Installazione portello di vetro

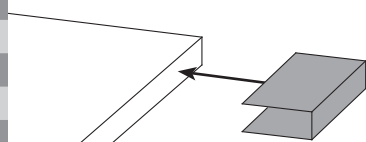
04



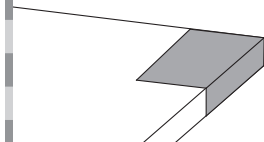
04.1-1



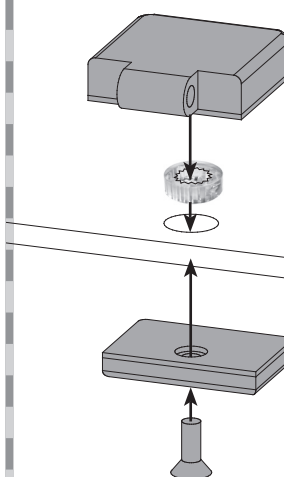
04.1-2



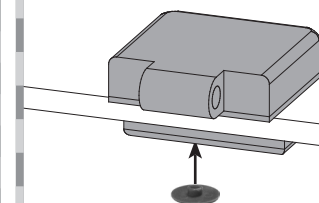
04.1-3



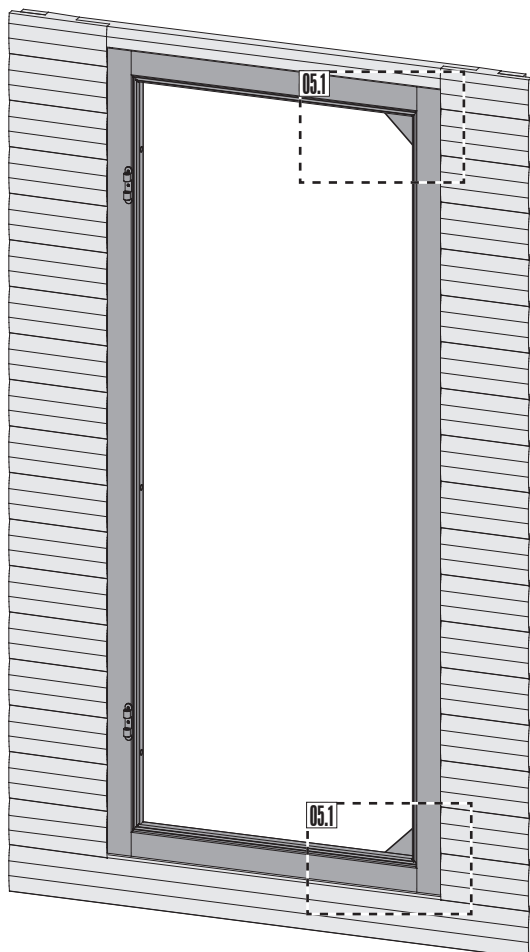
04.2-1




04.2-2





05





 Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

 Attention: Tous les excentres de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

 Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass pane!

 Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

 Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

 Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

05.1-1



05.1-2



 Einbau Glastür

 Installation of glass door

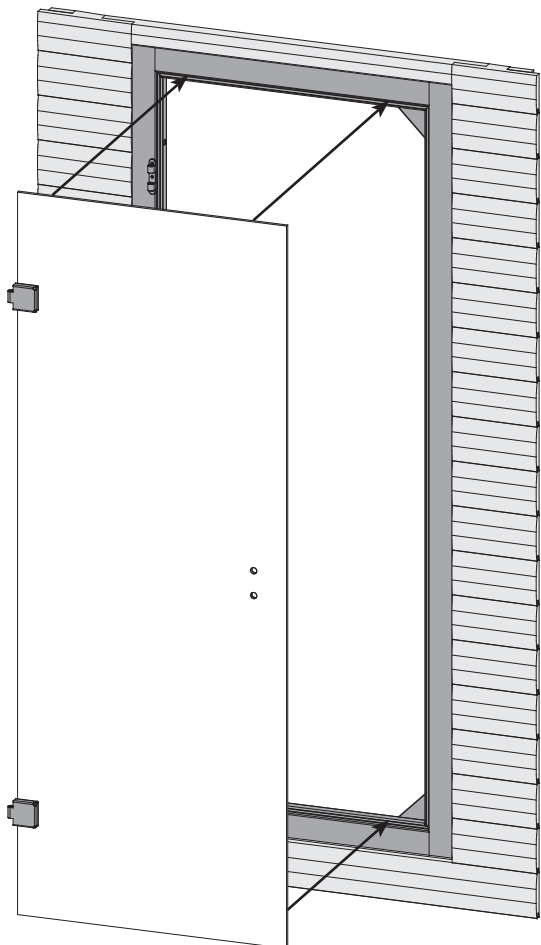
 Montaje de la puerta de cristal

 Montage porte en verre

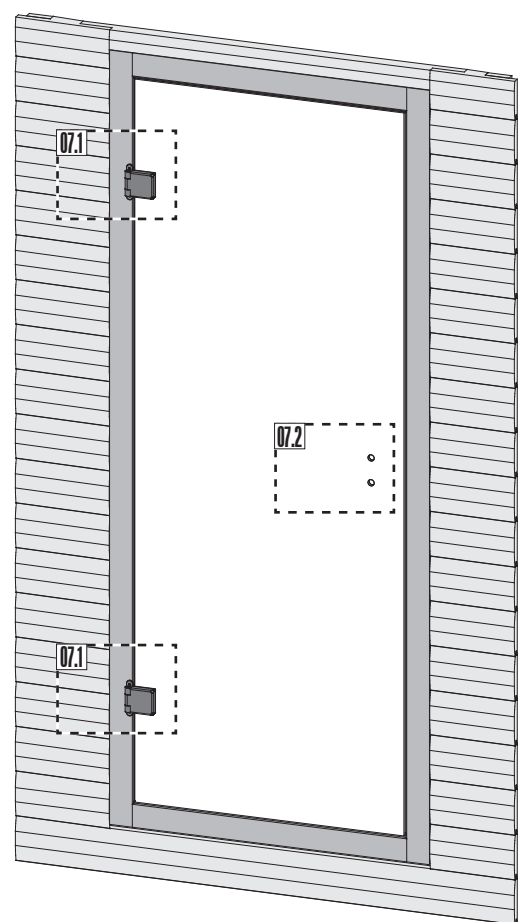
 Montage van de glazen deur

 Installazione portello di vetro

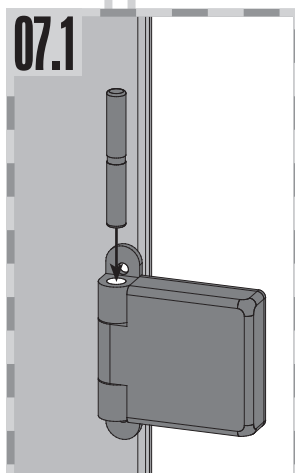
06



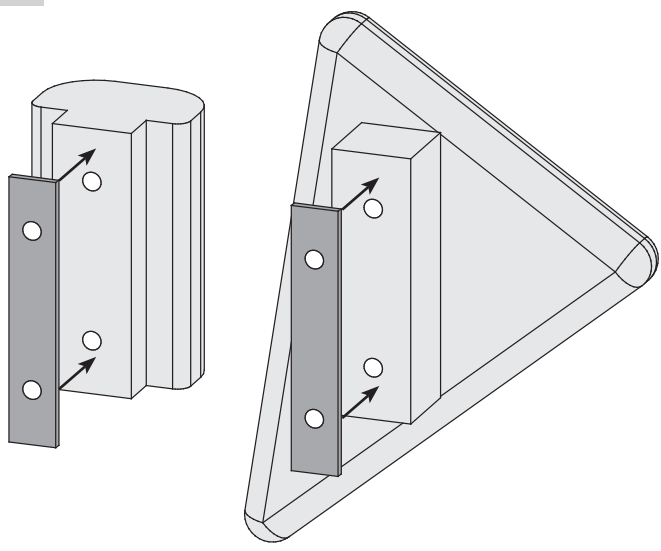
07



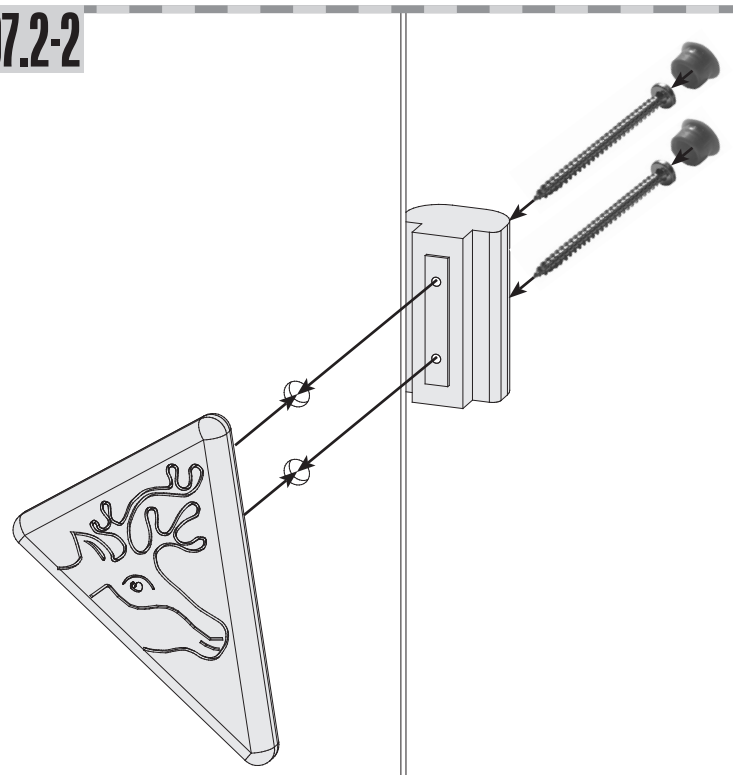
07.1



07.2-1




07.2-2



 **Seitenverstellung + Höhenverstellung**


Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

 **Positionnement latéral + positionnement hauteur**


Attention: Tous les excentres de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

 **Lateral adjustment + height adjustment**


Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

 **Zijverstelling + hoogteverstelling**

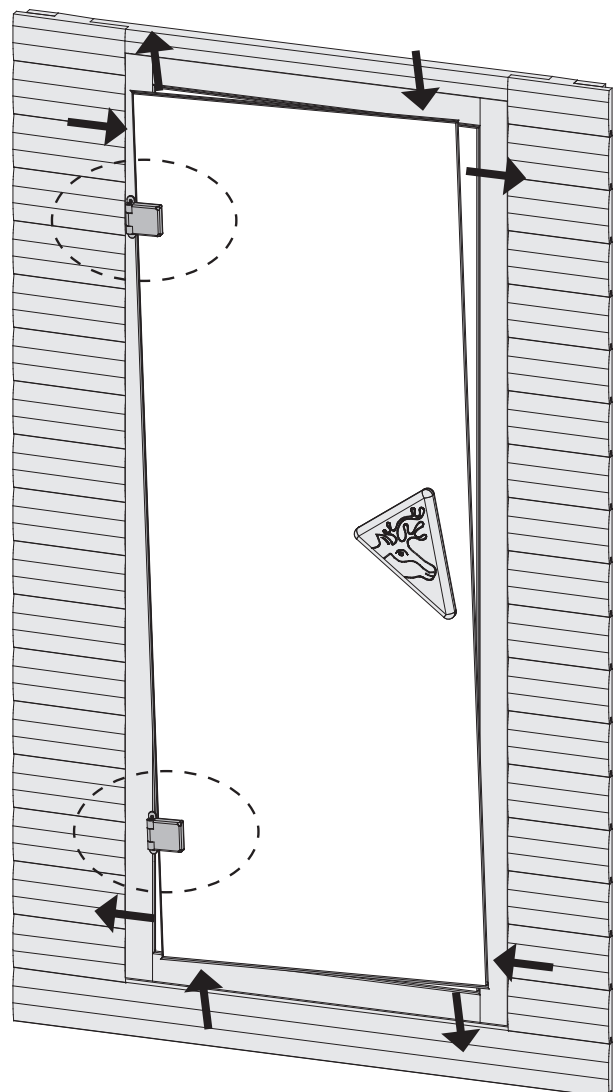
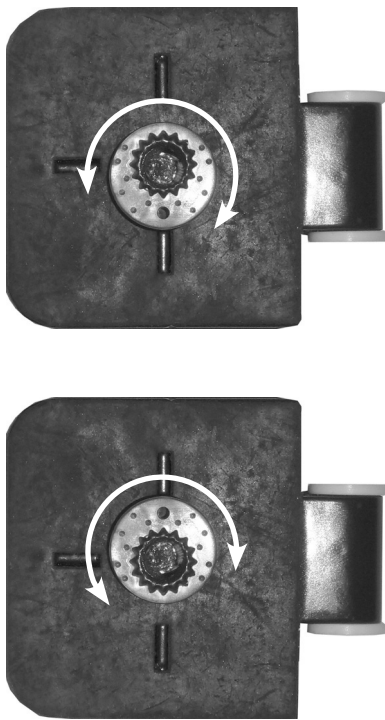
Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

 **Regulación lateral + regulación de la altura**

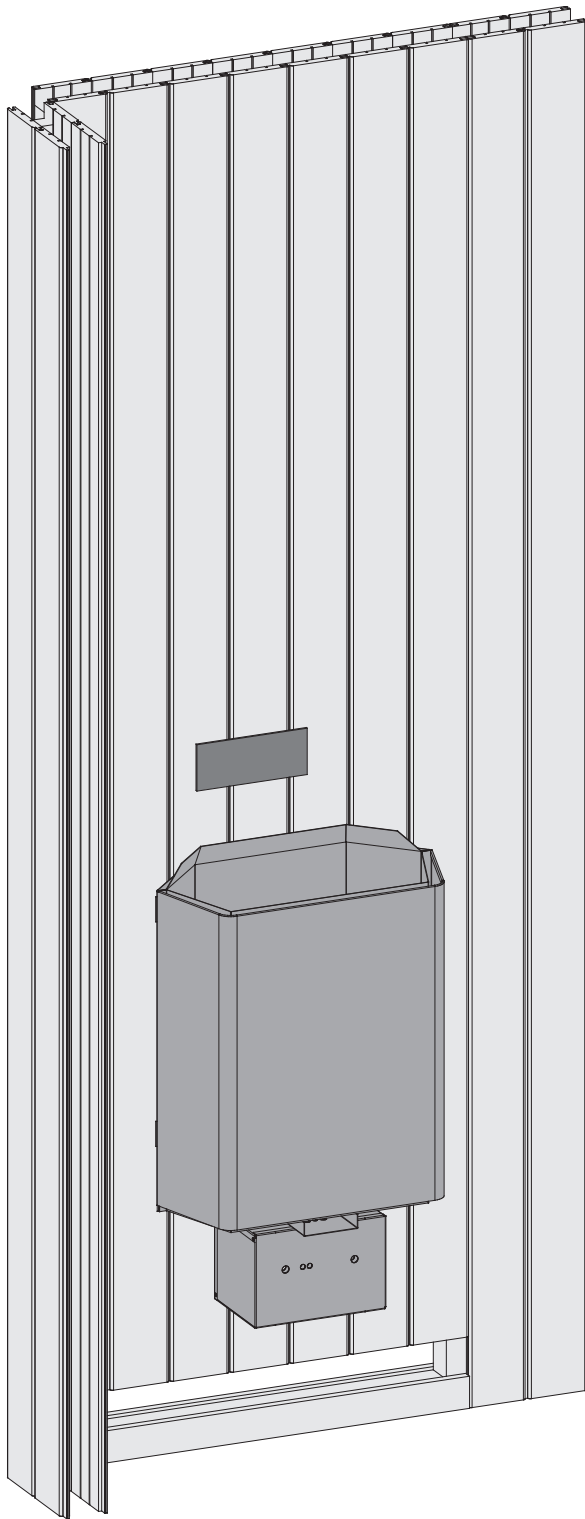
Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

 **Regolazione laterale + regolazione dell'altezza**

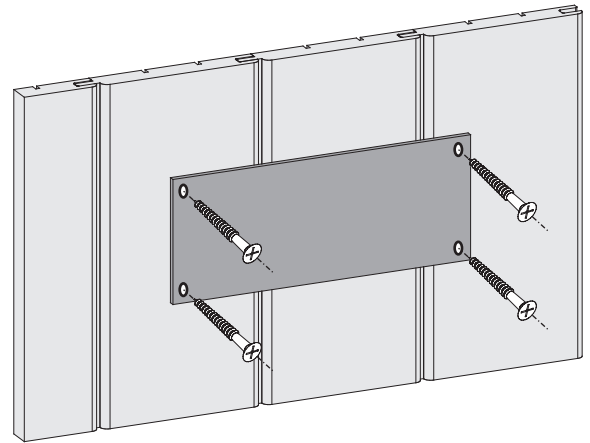
Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!



01



02



Entfernen Sie die Schutzfolie vom beiliegenden TÜV-Schild.

Lassen Sie den Saunaofen von einem zugelassenen Elektrofachmann anschließen. Dieser markiert den installierten Ofen auf dem TÜV-Schild.

Bringen Sie das TÜV-Schild an einer gut sichtbaren Stelle über dem Ofen an.



14016



 **Aufbauanleitung**

 **notice de montage**

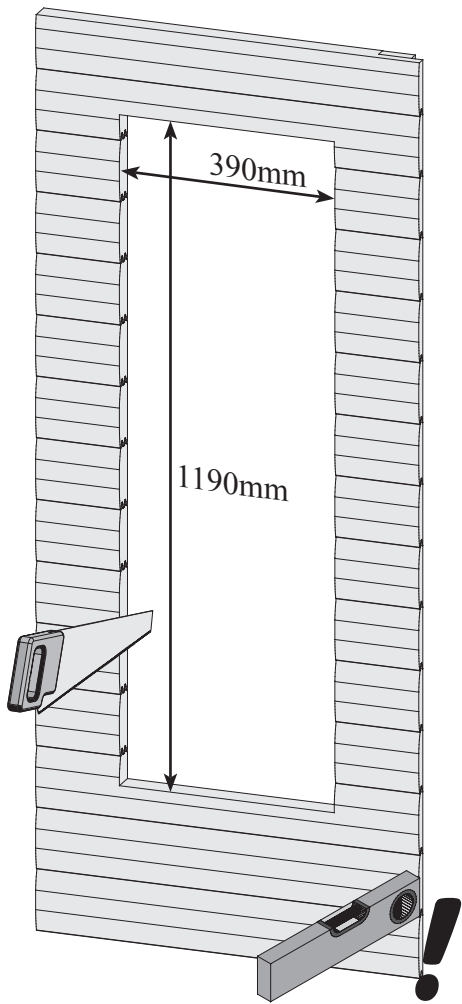
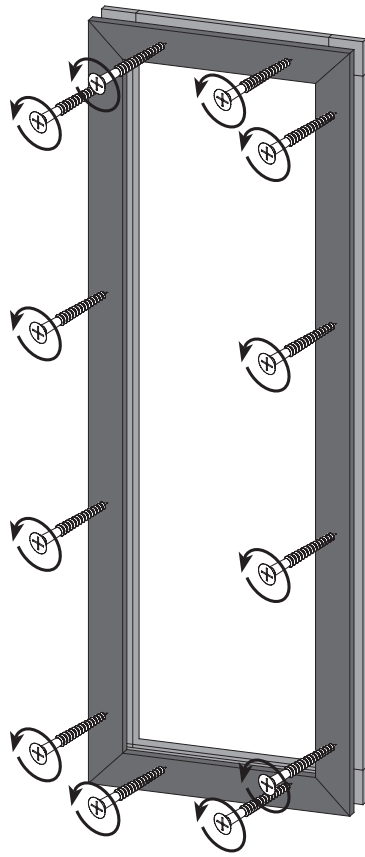
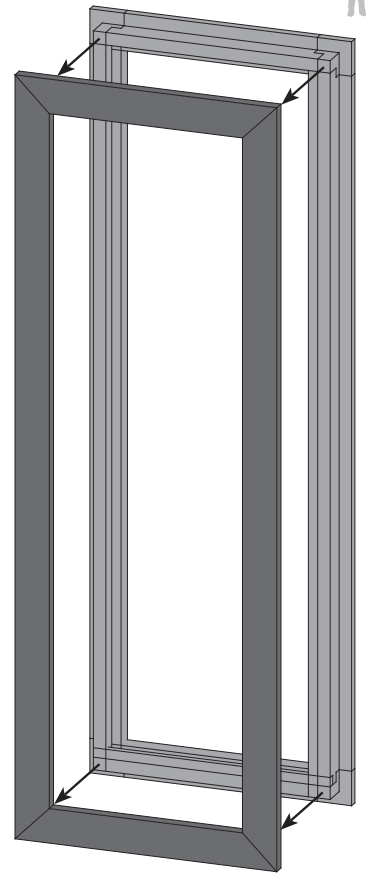
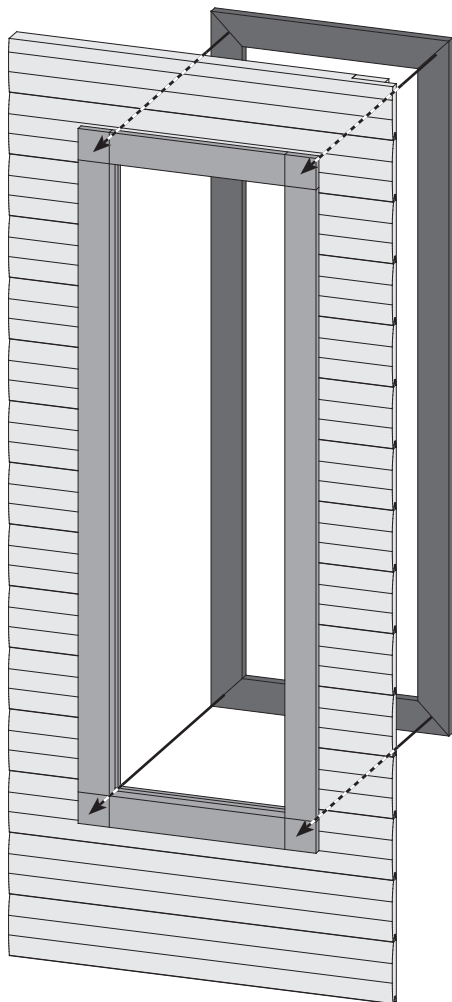
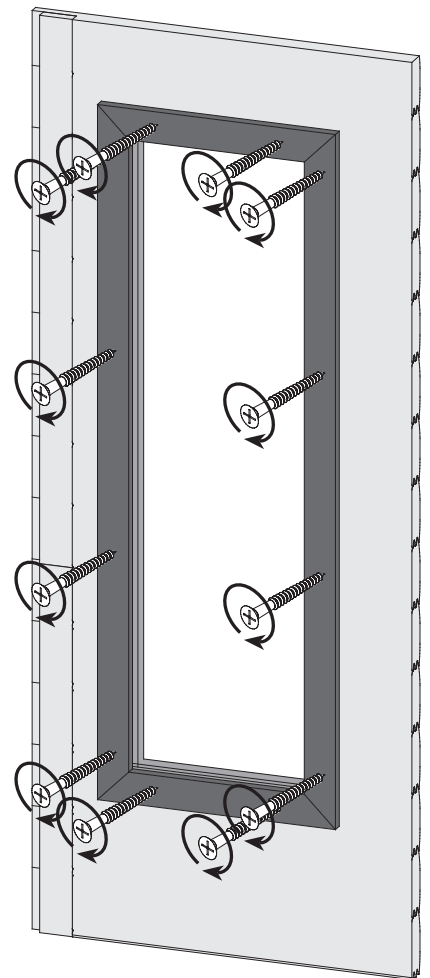
 **Building Instructions**

 **montagehandleiding**

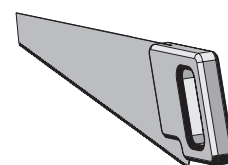
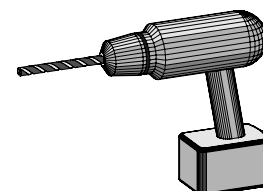
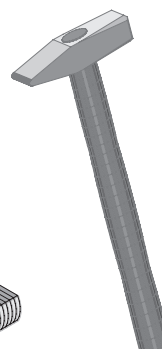
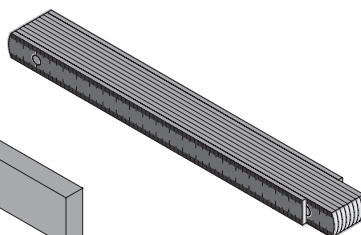
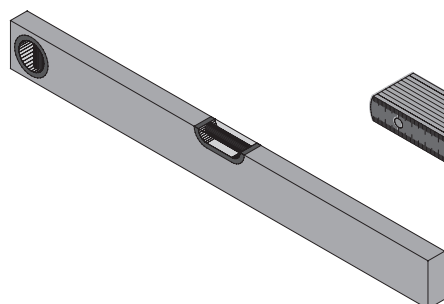
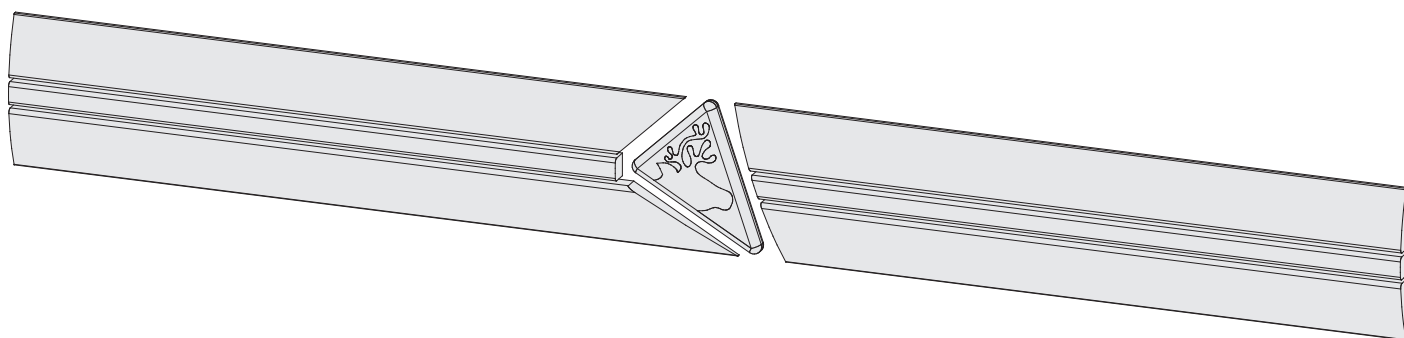
 **Instrucciones de construcción**

 **Istruzioni per il montaggio**

 **Service-Hotline: +49 421 38693 33**

01**02****03****04****05**

63485



 **Aufbauanleitung**

 **notice de montage**

 **Building Instructions**

 **montagehandleiding**

 **Instrucciones de construcción**

 **Istruzioni per il montaggio**

 **Service-Hotline: +49 421 38693 33**



Vergleichen Sie zuerst die Materialliste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



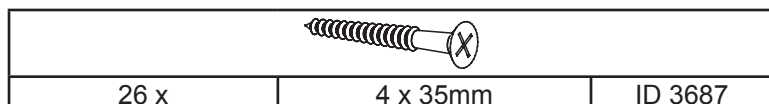
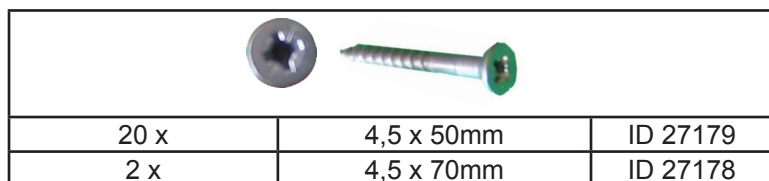
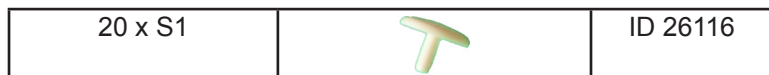
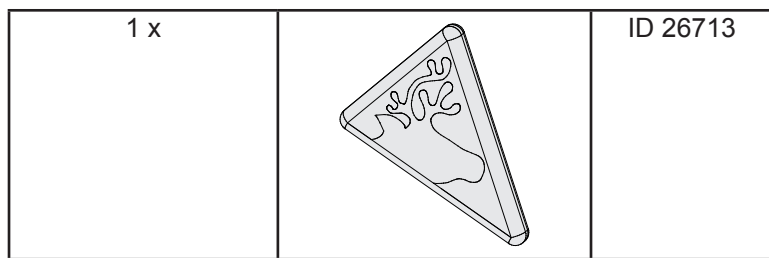
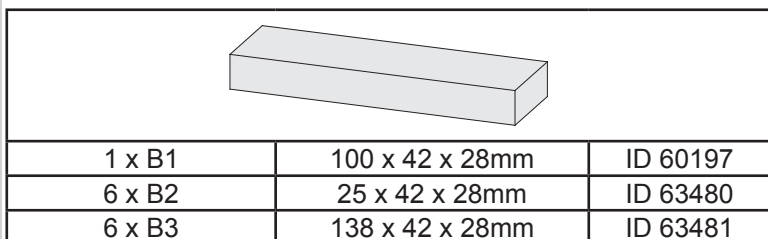
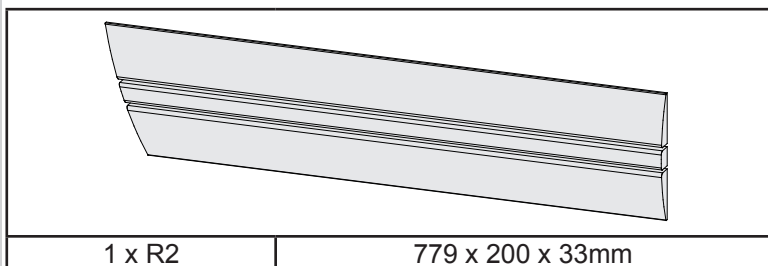
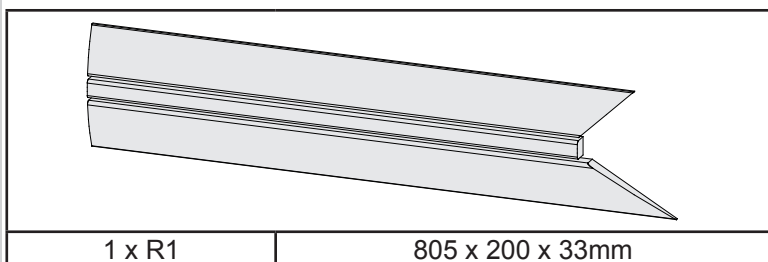
En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



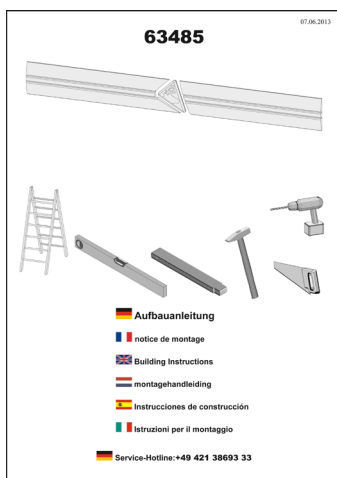
Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



63485



ID 63485



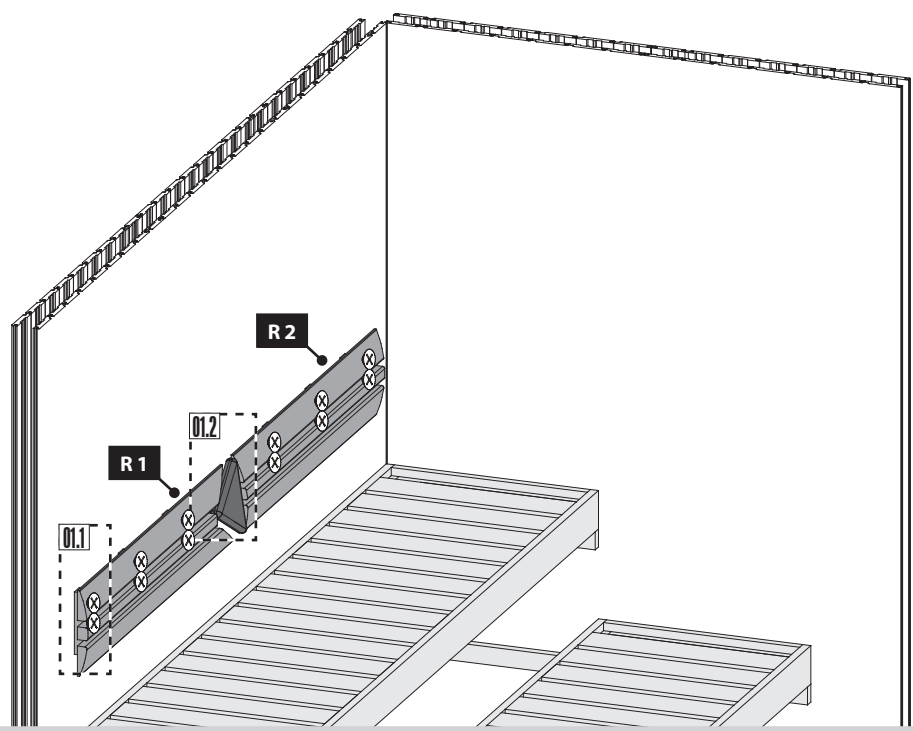
01 ... 02

ID 63479

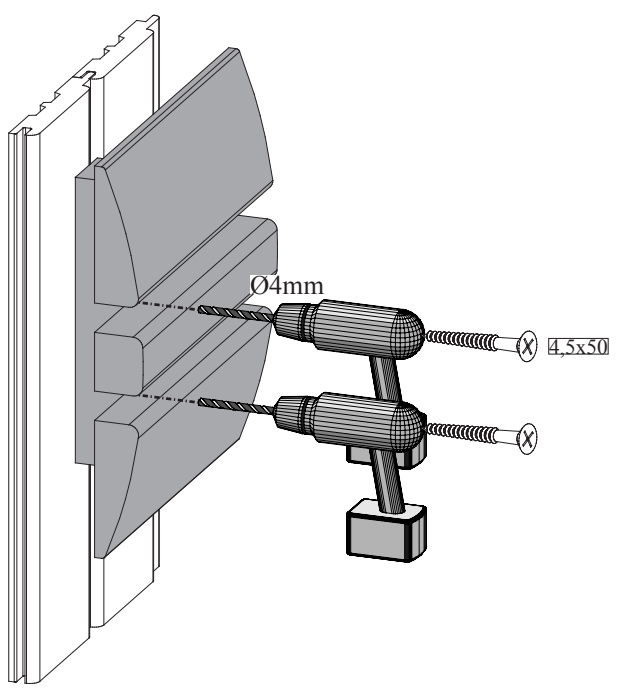


03 ... 09

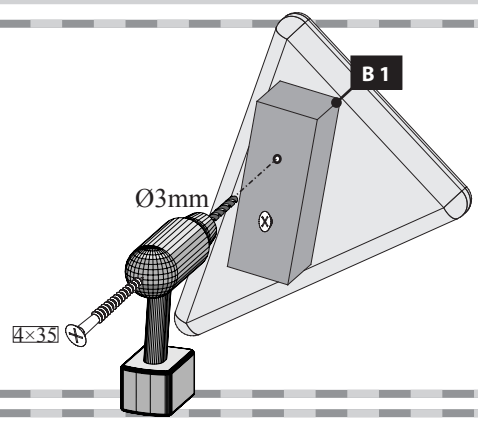
01



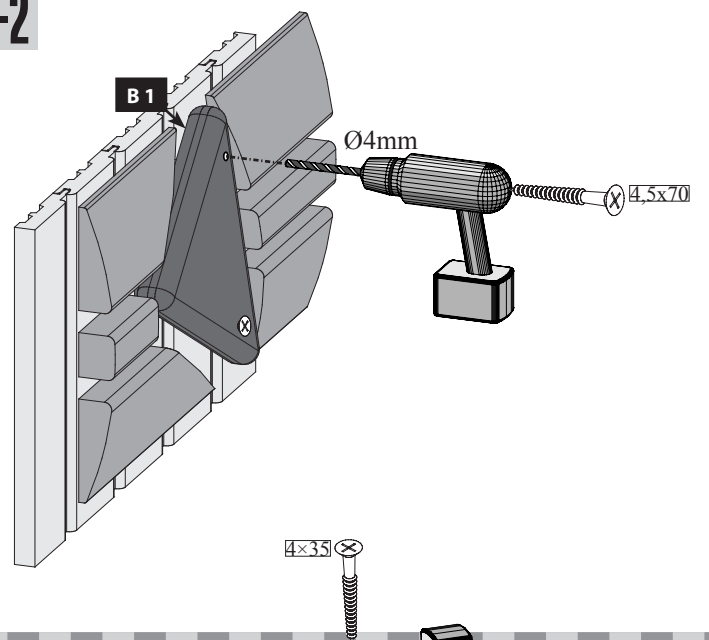
01.1



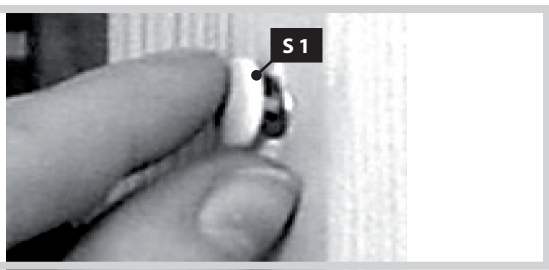
01.2-1



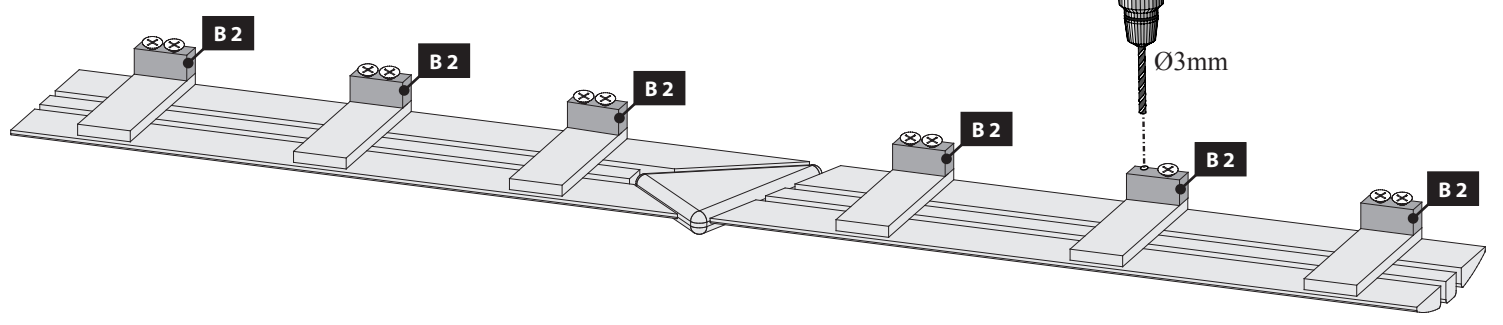
01.2-2



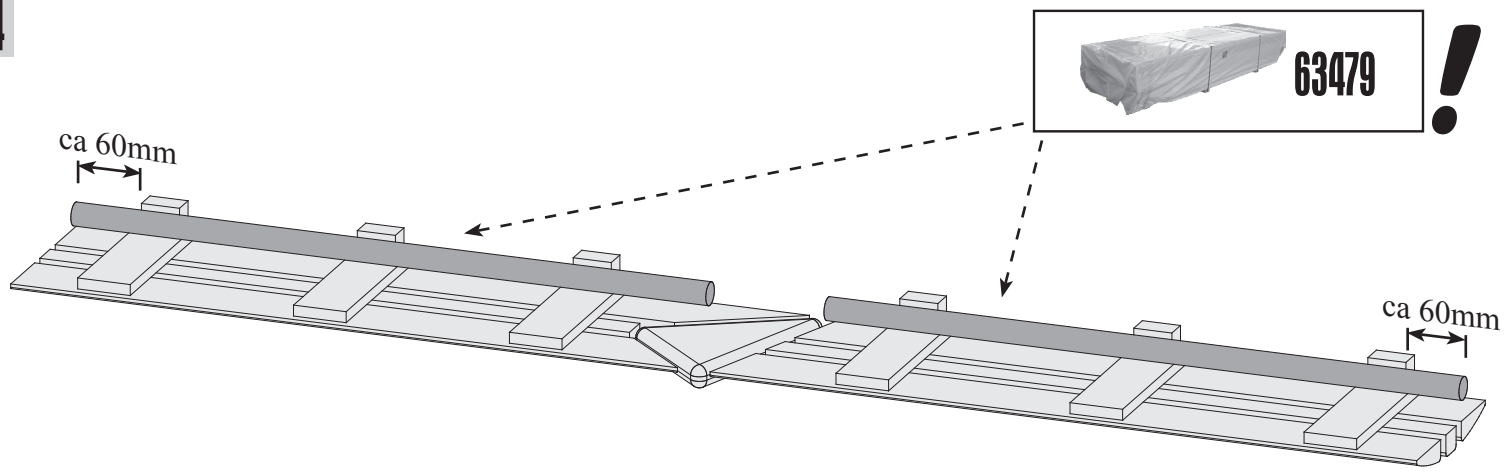
02



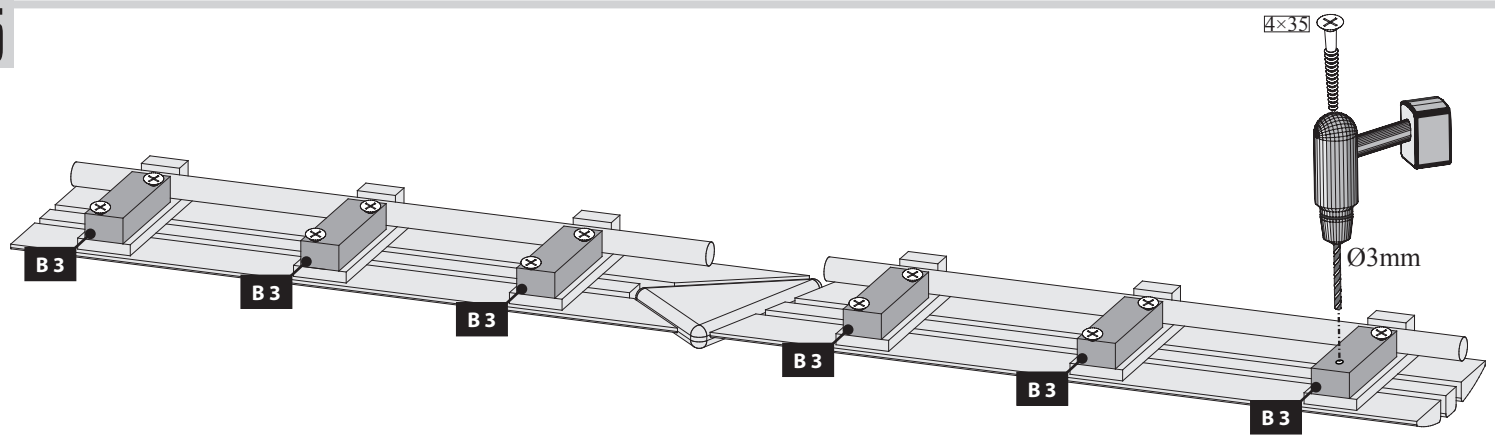
03



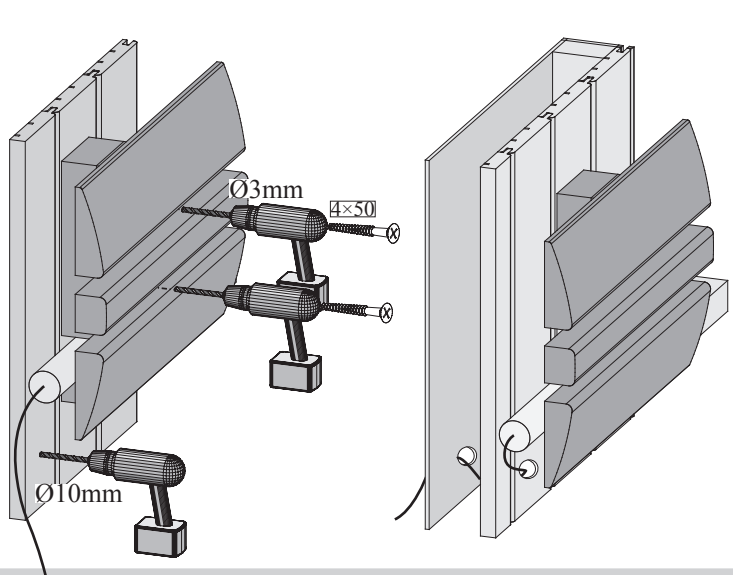
04



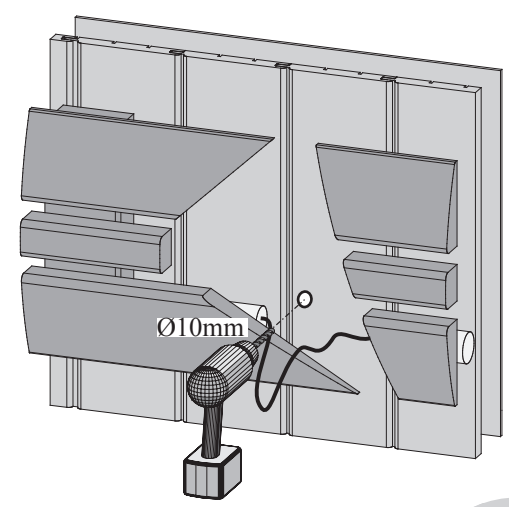
05



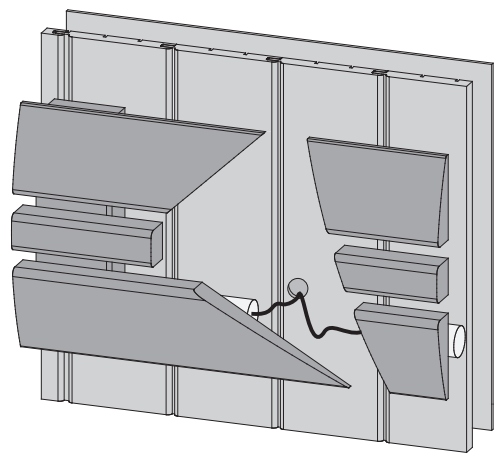
06



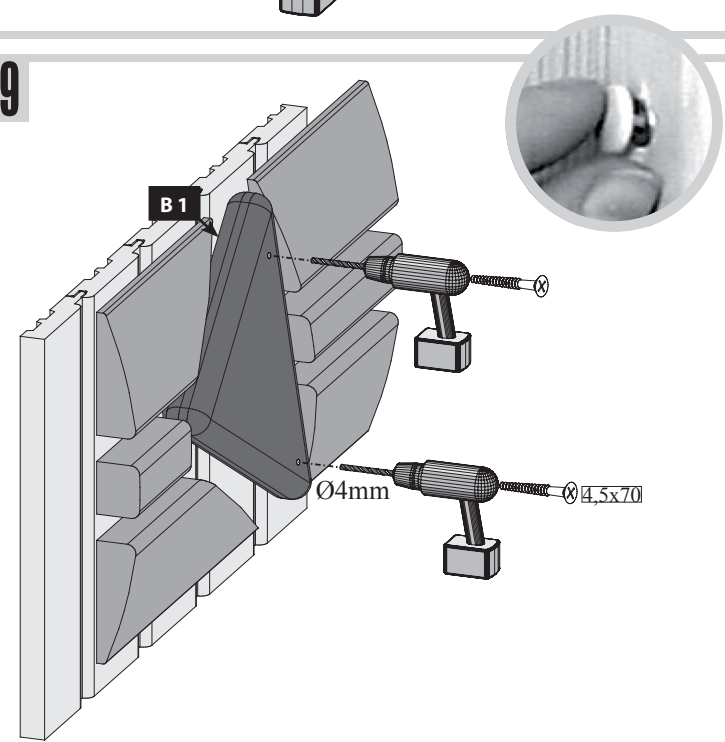
07



08



09



40598



 **Aufbauanleitung**

 **notice de montage**

 **Building Instructions**

 **montagehandleiding**

 **Instrucciones de construcción**

 **Istruzioni per il montaggio**

 **Service-Hotline: +49 421 38693 33**



Vergleichen Sie zuerst die Materialliste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



40598

4 x A1	2040 x 140 x 26mm	ID 26185

1 x A2	2040 x 140 x 26mm	ID 26190

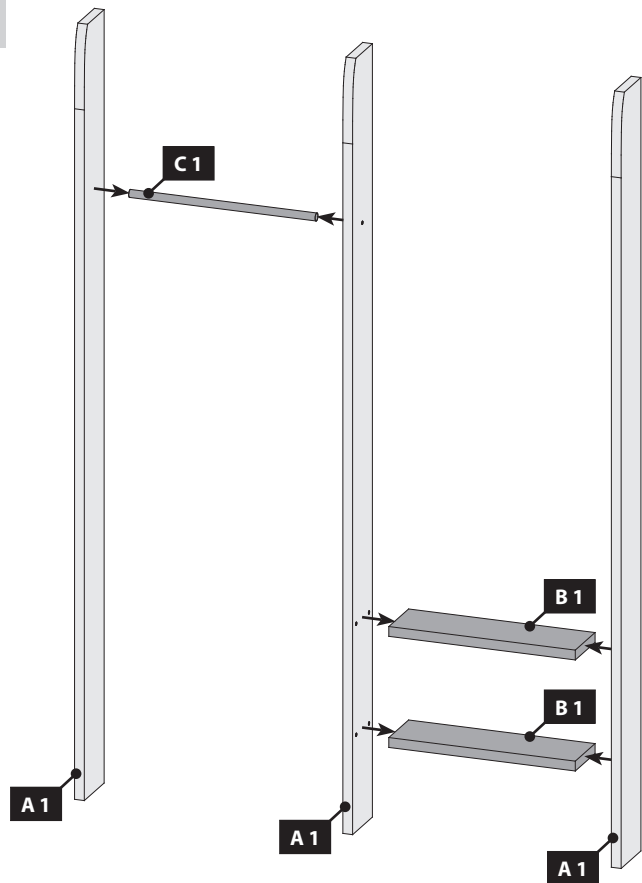
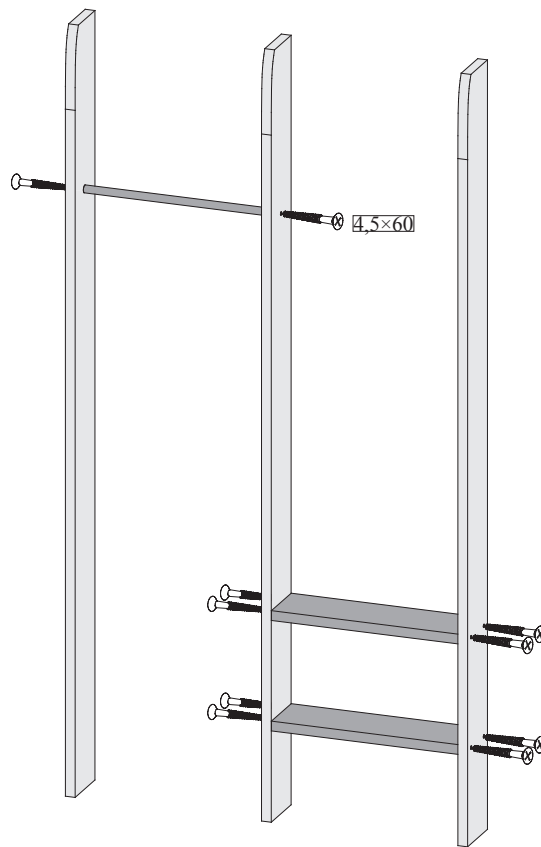
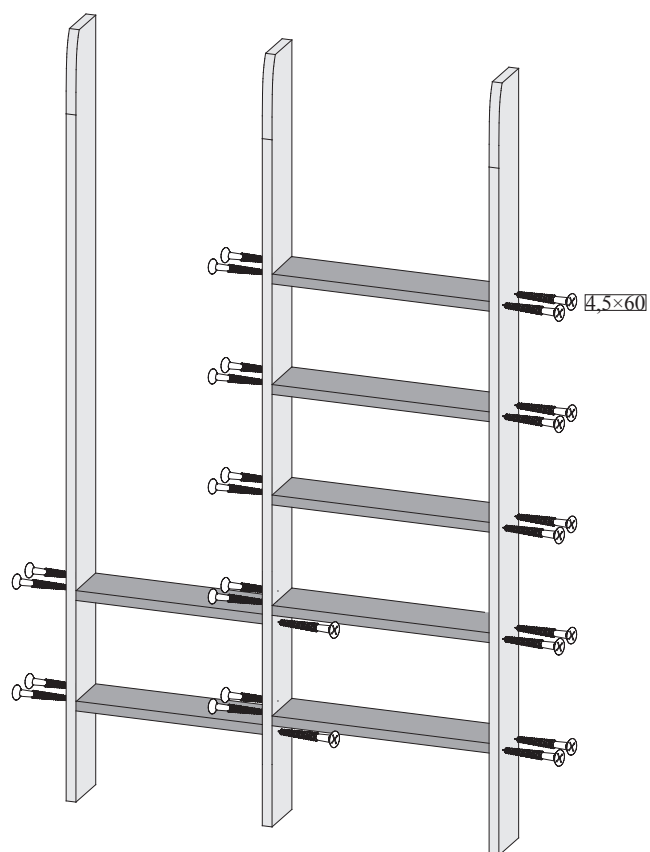
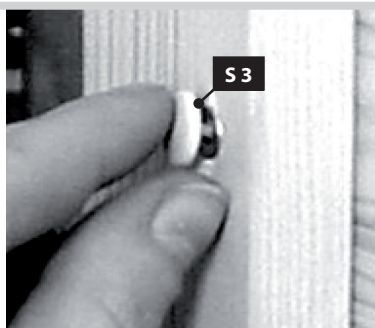
1 x A3	2040 x 140 x 26mm	ID 26191

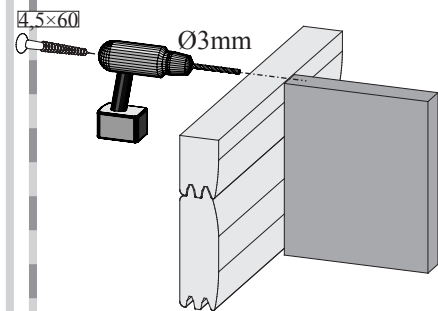
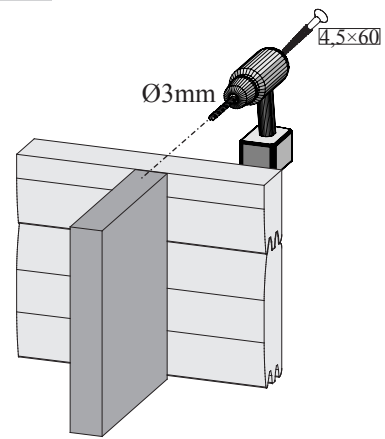
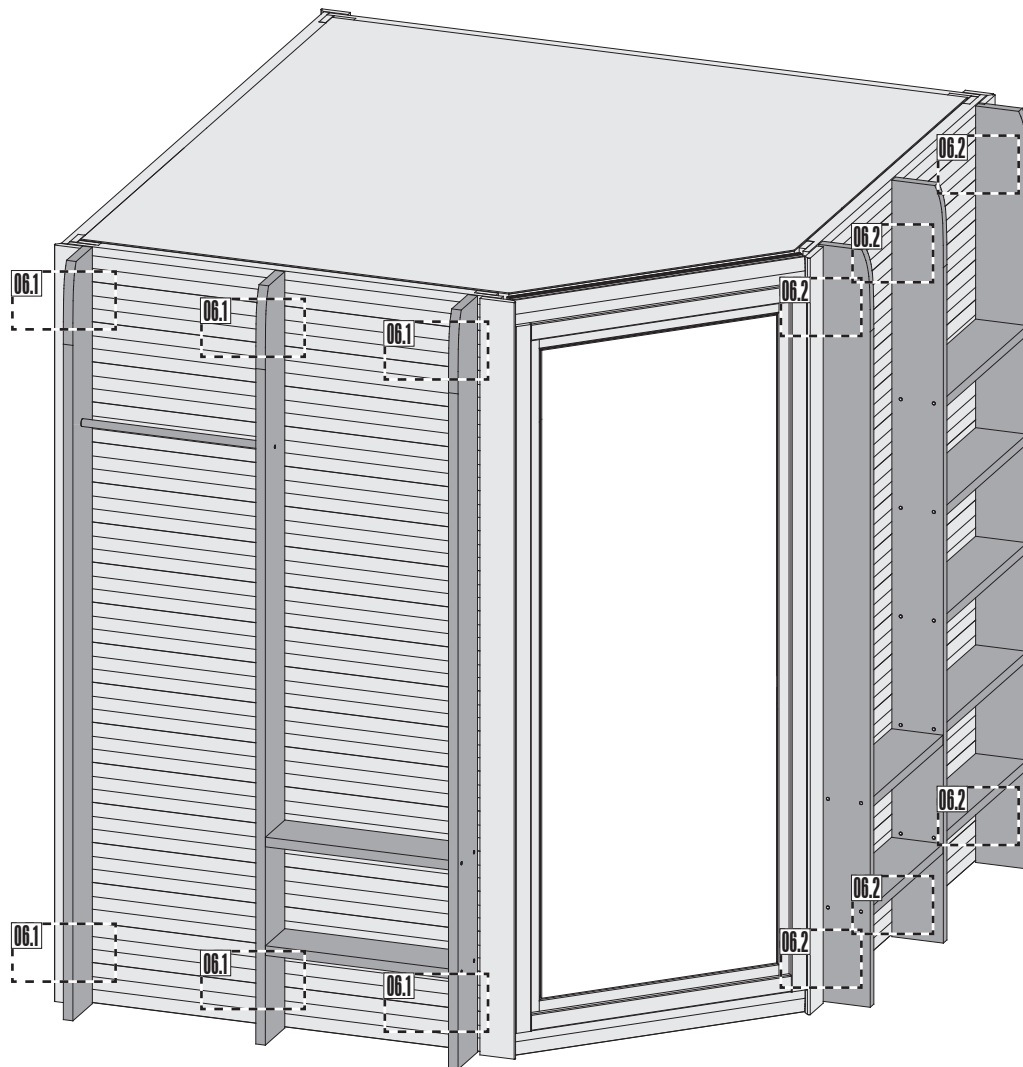
4 x B1	498 x 140 x 26mm	ID 26192
5 x B2	579 x 140 x 26mm	ID 40617

1 x C1	498 x 30 x 30mm	ID 26198

70 x	4,5 x 60mm	ID 26199


70 x S3	4,5 x 30mm	ID 26116

01**02****03****04****05**



 Achten Sie beim Vorbohren immer auf bereits verlegte Elektroleitungen.

 Lors de percements préalables, faites toujours attention aux lignes électriques déjà posées.

 During pre-drilling, always make certain not to drill into preinstalled electrical cabling.

 Let bij het voorboren altijd op de reeds gelegde elektrische leidingen.

 Al pretaladrar, tenga en cuenta los conductos eléctricos ya tendidos.

 Prima di forare fare sempre attenzione alla presenza di cavi elettrici.